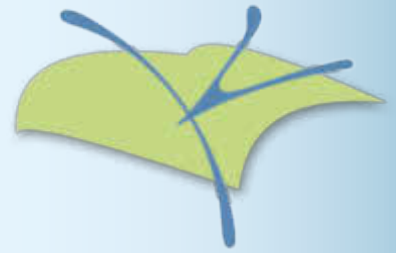


# AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT

der Gemeinde Beckingen



>>> Amtsblatt • Informationen rund um:

Rathaus

Tourismus und Kultur

Wirtschaft

Leben in Beckingen

## Beckinger Saarblicke



Beckingen



Düppenweiler



Erbringen



Hargarten



Haustadt



Honzrath



Oppen



Reimsbach



Saarfels

## Amtliche Bekanntmachungen

### Wichtige Telefonnummern

<b>Polizei Notruf</b>	<b>110</b>	Lutwin Klein, Auf Löw 45	<b>0 68 35/47 15</b>
Polizeiinspektion Merzig (immer besetzt)	<b>0 68 61/70 40</b>	für den Gemeindebezirk Haustadt	
Wasserschutzpolizei Dillingen	<b>0 68 31/7 69 93 73</b>	Dieter Wächter, Im Hirtengarten 13	<b>0 68 35/ 44 06</b>
Polizei-posten Beckingen	<b>0 68 35/9 36 66</b>	für den Gemeindebezirk Honzrath	
Feuerwehr Notruf	<b>1 12</b>	Winfried Minninger, Auf Weweln 3	<b>0 68 32/5 42</b>
Notarzt	<b>1 12</b>	für die Gemeindebezirke Reimsbach und Hargarten	
DRK-Krankentransportstellen Merzig Dillingen	<b>0 68 61/7 05-62 95</b> <b>0 68 31/70 21 11</b>	<b>energis-Netzgesellschaft mbh</b>	
Losheim	<b>0 68 72/63 63</b>	Störungsnummer Strom	<b>06 81/90 69-26 11</b>
		Störungsnummer Erdgas	<b>06 81/90 69-2610</b>
<b>Gemeindeverwaltung</b>		<b>DRK-Bereitschaft Beckingen</b>	<b>0152/04472851</b>
Rathaus mit Bauhof und Wasserwerk	<b>0 68 35/55-0</b>	Bereitschaftsführer Oliver Reiter	
<b>Collmann, Bürgermeister, Termine nach telefonischer Vereinbarung</b>		<b>Technisches Hilfswerk</b>	
<b>06835/ 55-101</b>		Ortsbeauftragter Barbian für Beckingen	<b>01 74/ 3 38 81 34</b>
<b>Bauhof, Bereitschaftsdienst</b>	<b>01 51/17 14 59 65</b>	<b>Arbeiterwohlfahrt</b>	
Müller, Revierförster	<b>0 68 87/8939015</b>	<b>Fahrbarer Mittagstisch:</b> Auskünfte erteilt	<b>06835/9598015</b>
<b>Wehrführer</b> Schneider, In den Rübstücker 6	<b>0 68 35/68 99 7</b>	<b>Private ambulante Pflegedienste</b>	
<b>Stellvertreter</b> Ludwig, Neue Welt 35	<b>0 68 35/6 83 41</b>	Heike Marschall, Beckingen	<b>0 68 35/500 800</b>
<b>Löschbezirksführer</b>		Elke & Jessica Müllenbach Düppenweiler	<b>0 68 32/366</b>
Beckingen: Dittert, Haustadter-Tal Str. 99	<b>0 68 35/ 7 67 1</b>	<b>Caritas-Sozialstation Hochwald</b>	
Düppenweiler: Alles, Im Junkerath 23	<b>06832/801121</b>	für Beckingen	<b>Tel. 0 68 72/50 45 62, Fax 0 68 72/50 45 86</b>
Erbringen: Folz, Auf der Heide 1	<b>0 68 32/8 03 79</b>	<b>Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren</b>	
Hargarten: Wagner, Im Weidentälchen 18	<b>0 68 32/18 84</b>	<b>Caritas Saar Hochwald</b>	
Haustadt: Diwersy, Lindenstraße 17	<b>0 68 35/60 24 00</b>	Bergstraße 40	<b>Tel.: 0 68 35/60 79 50, Fax: 0 68 35/60 79 540</b>
Honzrath: Opsölder, Im Hirtengarten 16	<b>0 68 35/9232072</b>	<b>Christliche Bürgerhilfe e.V.</b>	
Oppen: Schmidt, Sonnenhügel 12	<b>0 68 32/92 13 69</b>	Beckingen - Kleiderkammer	<b>0 68 35/23 38</b>
Reimsbach: Hoffmann, Am Hahn 15	<b>0 68 32/92 10 59</b>	<b>HELP Kinder- und Erwachsenenbetreuung</b>	
Saarfels: Gottfrydziak, Nelkenweg 2	<b>0 68 35/6 76 40</b>	Zuhause GmbH	<b>Mobil: 01 60/7 42 26 46</b>
<b>Wasserwerk Beckingen</b>		<b>Hilfe für Frauen in Notsituationen Frauenhaus Saarlouis</b>	
u. Bereitschaftsdienst Pumpwerk Hargarten	<b>0 68 32/4 29</b>	Aufnahme Tag und Nacht möglich.	
<b>Naturwacht Saarland, Frank Grütz, Alte Wäscherei</b>		Anonyme und kostenlose Beratung	<b>0 68 31/22 00</b>
Sprechstunde nach tel. Vereinbarung	<b>Tel. 0174/9503521</b>	Kreis-Senioren-Telefon (Do 14 - 17 Uhr):	<b>0 68 61/7 88 86</b>
<b>Naturschutzbeauftragte</b>		<b>Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen</b>	
Stefan Schneider, Anemonenstraße 27	<b>0160/97405391</b>	www.hilfetelefon.de	<b>Tel.: 08000116016</b>
für die Gemeindebezirke Beckingen und Saarfels	<b>0 68 32/70 29</b>	<b>Familienzentrum Beckingen</b>	
Karl-Rudi Reiter, Hauptstraße 59		<b>Haustadter-Tal-Str. 137</b>	<b>Tel.: 06835/608 44 44</b>
für den Gemeindebezirk Düppenweiler		<b>Giftnotrufzentrale des Saarlandes</b>	
Norbert Müllenbach, Piesbacher Straße 51	<b>0176/22302243</b>	Universitätskliniken 3-7, 66424 Homburg	<b>Tel.: 0 68 41 / 1 92 40</b>
für den Gemeindebezirk Düppenweiler			
Leo Roth, Im Dampen 7	<b>0 68 32/71 09</b>		
für den Gemeindebezirk Erbringen			



### Ärztendienst

#### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Saarland am Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr.3**

Bitte melden Sie sich vor ihrem Besuch telefonisch an: Tel.: 01805/663006.

**Öffnungszeiten der Bereitschaftsdienstpraxis:**

- Am Wochenende von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr
  - An jedem Feiertag von 08.00 Uhr bis um 08.00 Uhr des Folgetages.
  - Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester
- Notwendige Hausbesuche werden von eigens dazu eingeteilten Ärzten aus der Bereitschaftsdienstpraxis heraus durchgeführt.

#### ■ Zahnärzte

**Sa. 19.09. und So. 20.09.**

Dr. Gimmler, Losheim am See, Tel.: 06872/7115

#### ■ Apotheken

Do. 17.09.	Saardom Apotheke OHG, Odilienplatz 3, Dillingen, Tel.: 06831/701331
Fr. 18.09.	St.Josef-Apotheke, Dillinger Str. 59, Dillingen-Diefflen, Tel.: 06831/9663639
Sa. 19.09.	easy Apotheke, Jahnstr. 17, Dillingen, Tel.:06831/4614658
So. 20.09.	Fuchs Apotheke, Bahnhofstr. 27, Merzig, Tel.: 06861/73111
Mo. 21.09.	Doc's Apotheke, Friedrich-Ebert-Str. 40, Dillingen, Tel.: 06831/78000

Die. 22.09.	Odilien-Apotheke, Odilienplatz 2, Dillingen, Tel.:06831/77000
Mitt. 23.09.	Tal-Apotheke, Honzrath Str. 69, Beckingen-Honzrath, Tel.: 06835/93351

#### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

##### ■ (inkl. Kinderärzte/ Augenärzte/ HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**. Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet:

Von Samstag 08.00 Uhr, bis Montag, 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl- Heiligabend/ Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

##### **Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Merzig**

In den SHG Kliniken

Trierer Straße 148, 66663 Merzig

##### **Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen**

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

##### **Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis**

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

#### ■ Tierärzte

**Sa. 19.09.**

Tierarzt Dr.Göschl, Dillingen, Tel.: 06831/71919

**So. 20.09.**

Tierärztin Bernardi,Dillingen, Tel.: 06831/706936

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Beckingen

### vormittags:

montags - donnerstags 08.30 Uhr - 12.00 Uhr

freitags 08.00 Uhr - 12.30 Uhr

### nachmittags:

montags und donnerstags 13.30 Uhr - 15.15 Uhr

dienstags 13.30 Uhr - 18.00 Uhr

### Spätsprechstunde des Bürgermeisters

dienstags von 17.00 - 18.00 Uhr

Termine nach tel. Vereinbarung, Tel. 06835/55101

## ■ Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes

Der Bereitschaftsdienst des Gemeindewasserwerkes ist nach Dienstschluss und an Wochenenden über die

**Telefonnummer 06832/429**

zu erreichen.

Über diese Telefonnummer kann in dringenden Fällen, z.B. Rohrbruch, direkt mit dem Diensthabenden gesprochen werden.

**Während der Arbeitszeit** gilt die Telefonnummer des Pumpwerkes Hargarten, **Tel. 06832/429** und des Gemeindewasserwerkes, Rathaus, **Tel.: 06835/55-301 und 55-351.**

## ■ Öffnungszeiten Wertstoffhof Rehlingen



Der Wertstoffhof in Rehlingen, Gewerbegebiet, Ecke Nordstraße/Zur Schleuse ist wie folgt geöffnet:

**Sommerzeit:** Montags, mittwochs und freitags von **15.00 - 18.00 Uhr**

**Winterzeit:** Montags, mittwochs und Freitag von **14.00 - 17.00 Uhr**

**Informationen: Tel.: 06835/508408**

Alternativ können **samstags** auch der Wertstoffhof **Dillingen**, Lindenstr.15, in der Zeit von **09.00 - 12.30 Uhr** und **13.00 Uhr - 16.00 Uhr** oder der Wertstoffhof **Losheim**, Bahnhofstr. 39, in der Zeit von **09.00 - 14.00 Uhr** angefahren werden.

## ■ Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle beim Bauhof der Gemeinde Beckingen

Die Grüngutsammelstelle beim Gemeindebauhof ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Dienstags von 08.00 - 15.00 Uhr

Samstags von 09.00 - 16.00 Uhr

## ■ Forstdienststelle Gemeinde Beckingen

**Tel.: 06887/8939015, Fax: 06835/55-500**

**E-mail: Forst@beckingen.de**

**Sprechstunden:** Dienstags telefonisch von 14.00 - 18.00 Uhr, Tel.: 0171/7793812

Brennholzbestellungen/-nachfragen können ausschließlich während dieser Sprechzeiten entgegengenommen werden. Persönliche Termine nach telefonischer Vereinbarung

## ■ Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Beckingen

Am **Mittwoch, dem 23.09.2020, 18:00 Uhr**, findet in der Deutschherrenhalle eine Sitzung des Gemeinderates statt.

### Tagesordnung

#### Öffentliche Sitzung

Punkt 1: Einwohnerfragestunde

Punkt 2: Ausweitung des „Seniorenmobils“ der Altenhilfe Merzig e.V. auf das Gebiet der Gemeinde Beckingen

Punkt 3: Stiftung „Kulturbesitz der Gemeinde Beckingen“

Punkt 4: Über- und Außerplanmäßige Ausgaben

Punkt 4.1: Zustimmung zu über- und außerplanmäßigen Ausgaben im Haushaltsjahr 2019

Punkt 5: Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit paralleler Teiländerung des Flächennutzungsplanes zur Errichtung einer Ferienanlage

Punkt 6: Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit paralleler Teiländerung des Flächennutzungsplanes zur Errichtung eines Solarparks

Punkt 7: Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Hinter der Felsmühle“

a) Änderung des Flächennutzungsplanes in der Form, dass der im rechtswirksamen Flächennutzungsplan der Gemeinde Beckingen, Gemeindebezirk Beckingen Gewann „Auf der Fels“ ausgewiesene Bereich in einer Größe von ca. 0,74 ha von „Waldfläche“ in gemischte Baufläche geändert wird

b) Annahme des Bebauungsplanentwurfes und

c) Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB mit paralleler Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 1 BauGB sowie die Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.03.2020 (BGBl. I S. 587)

Punkt 8: Änderung des Bebauungsplanes „Im Pfuhl“ im Gemeindebezirk Düppenweiler

a) Abwägung der bei der öffentlichen Auslegung sowie der im Rahmen der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange zum Bebauungsplan „Im Pfuhl“ im Gemeindebezirk Düppenweiler eingegangenen Bedenken und Anregungen

b) Änderung des Bebauungsplanes entsprechend des Abwägungsergebnisses

c) Annahme des Bebauungsplanentwurfes unter Einschluss des Abwägungsergebnisses

d) Öffentliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB mit paralleler Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie die Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.03.2020 (BGBl. I S. 587)

Punkt 9: Flächennutzungsplanteiländerung im Gemeindebezirk Düppenweiler im Bereich „Auf der Hilt-Römerstraße“

a) Abwägung der bei der frühzeitigen Bürgerbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB und der im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 1 BauGB zur Teiländerung des Flächennutzungsplanes eingegangenen Bedenken und Anregungen

b) Annahme des Flächennutzungsplanentwurfes

c) Öffentliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB mit paralleler Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 1 BauGB sowie die Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.03.2020 (BGBl. I S. 587)

Punkt 10: Mitteilungen und Anfragen

Beckingen, den 16.09.2020

Thomas Collmann, Bürgermeister

## Sonstige Behörden

### ■ „Sicher! Unsere Kinder lernen schwimmen“

#### Sportminister Bouillon startet Schwimmprogramm für Kinder

**Damit wieder mehr Kinder im Saarland schwimmen lernen, hat Sportminister Klaus Bouillon jetzt ein Programm gestartet, das die Schwimmbildung von Kindern attraktiver machen und Familien finanziell entlasten soll.**

„Immer weniger Kinder können richtig schwimmen – ein erschreckender Trend, der sich seit Jahren fortsetzt!“, sagt Minister Bouillon. „Doch sicheres Schwimmen ist im wahrsten Sinne des Wortes überlebenswichtig! Mit unserem Programm sollen Kinder in einem ersten Schritt schwimmen lernen und anschließend ihre Fähigkeiten im Wasser verbessern.“

Das Förderprogramm „Sicher! Unsere Kinder lernen schwimmen“ wird vom Saarländischen Schwimmbund (SSB), dem Landesverband Saar der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft (DLRG) und dem saarländischen Kneipp Bund unterstützt.

#### Und so ist das Programm aufgebaut:

##### 1. Säule: „Kinder lernen schwimmen“

Ziel: Grundlagenausbildung

Abzeichen: Frühschwimmer („Seepferdchen“ für Kinder zwischen 4 und 8 Jahren)

##### 2. Säule: „Sicher schwimmen lernen“

Ziel: Ausbau der Schwimmfähigkeiten

Abzeichen: Deutsches Schwimmabzeichen Bronze („Freischwimmer“ für Kinder zwischen 7 und 14 Jahren)

##### 3. Säule: „Finanzielle Förderung der Ausbildung von Schwimmlehrerinnen und Schwimmlehrern“

Ziel: Schaffung zusätzlicher Ausbildungskapazitäten (100 Trainer C, 100 Trainingsassistenten bzw. Ausbilder Schwimmen (DLRG)).

Alle saarländischen Anbieter von Schwimmkursen werden mit insgesamt 200.000 Euro durch das Ministerium für Inneres, Bauen und Sport (MIBS) unterstützt.

Aus dieser Summe werden die Anbieter der Kurse mit einem Betrag von jeweils max. 75 Euro pro teilnehmendem Kind unterstützt, so dass jedem Kind die Teilnahme ermöglicht wird. Der jeweilige Förderbetrag in Höhe von 75 Euro darf die Kosten eines Kurses nicht übersteigen.

Die Anträge können von den jeweiligen Kursanbietern nach Programmstart am 10. Oktober 2020 an das MIBS gerichtet werden. Genauere Informationen gibt es ab Programmstart auf

<http://www.innen.saarland.de/>

Zusätzlich fließen 50 000 Euro von Seiten des MIBS in die Ausbildung von Schwimm-Trainern und Assistenten.

Das Programm ist vorerst für die Dauer von einem Jahr angeordnet, kann aber gegebenenfalls verlängert werden.

Auch Schwimmkurse bei privaten Anbietern können gefördert werden.

Sportminister Bouillon: „Mit diesem Programm investieren wir in das Wichtigste, das wir haben: Unsere Kinder! Wir werden somit allen Kindern, die schwimmen lernen wollen, den Zugang zu Schwimmkursen ermöglichen.“

Und damit können wir Eltern und Großeltern auch die große Angst vor Badeunfällen nehmen. Eine nachhaltige Investition in die Zukunft unserer kleinen Mitbürgerinnen und Mitbürger.“

### ■ Amtsgericht Merzig

#### Beschluss

#### Terminbestimmung 11 K 31/19

20.07.2020

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am **Freitag, 9. Oktober 2020, 09:15 Uhr**, im Amtsgericht Wilhelmstr. 2, 66663 Merzig, Saal 3, versteigert werden: Das im Grundbuch von Oppen Blatt 1098 eingetragene Grundstück

Lfd. Nr.	Gemarkung	Flur	Flurstück	Wirtschaftsart und Lage	Größe m <sup>2</sup>
1	Oppen	1	124/1	Gebäude- und Freifläche, Wohnen, In der Fußkaul	1151

Objektbeschreibung (ohne Gewähr):

freistehendes Einfamilienhaus mit Garage, eingeschossig, unterkellert;

Innenbesichtigung fand nicht statt.

66701 Beckingen-Oppen, In der Fußkaul 7.

Der Versteigerungsvermerk wurde am 18.11.2019 in das Grundbuch eingetragen.

Verkehrswert: 103.000,00 €

Ist ein Recht im Grundbuch nicht vermerkt oder wird ein Recht später als der Versteigerungsvermerk eingetragen, so muss der Berechtigte es spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anmelden. Er muss es auch glaubhaft machen, wenn der Gläubiger oder der Antragsteller oder bei einer Insolvenzverwalterversteigerung der Insolvenzverwalter widerspricht. Das Recht wird sonst im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt.

Es ist zweckmäßig, schon zwei Wochen vor dem Termin eine Berechnung des Anspruchs

– getrennt nach Hauptforderung, Zinsen und Kosten – einzureichen und den beanspruchten Rang mitzuteilen. Der Berechtigte kann die Erklärungen auch zur Niederschrift der Geschäftsstelle abgeben.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des vor bezeichneten Versteigerungsobjekts oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens zu erwirken, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt. Geschieht dies nicht, tritt für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes.

**Bieter haben auf Verlangen im Termin an das Gericht Sicherheitsleistung i.H.v. mindestens 10% des Verkehrswertes zu leisten. Die Sicherheitsleistung kann neben Bundesbankschecks, durch Kreditinstitute ausgestellte Verrechnungsschecks und Bürgschaft nur noch durch Überweisung auf das Konto der Gerichtskasse (IBAN: DE90 5901 0066 0000 5066 68, BIC: PBNKDEFF590) unter Angabe des Aktenzeichens wirksam geleistet werden. Eine Barleistung ist nicht mehr möglich.**

Nähere Angaben zu dem Objekt und weitere Zwangsversteigerungsobjekte im Internet unter

[www.zvg-portal.de](http://www.zvg-portal.de)

Kolbusch

Rechtspflegerin

## An alle Vereine, Verbände und Institutionen in der Gemeinde Beckingen

Ab sofort können Sie Ihre redaktionellen Texte auch ganz einfach per Internetbrowser an das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Beckingen“ senden.

CMS

Ihre Vorteile unter anderem:

- Die Übermittlung kann von jedem Internetbrowser erfolgen, egal ob Sie sich gerade in Beckingen befinden oder im Urlaub in Kolumbien, Sie benötigen kein E-Mail-Programm!
- Einfache, benutzerfreundliche Handhabung, keine speziellen Vorkenntnisse erforderlich
- Schnelle Datenübermittlung
- Vorschaufunktion
- Übermittlung von Fotos ist ebenfalls möglich
- Die Übermittlung kann nicht nur für die nächste Ausgabe erfolgen, sondern auch im Voraus für beliebige Ausgaben

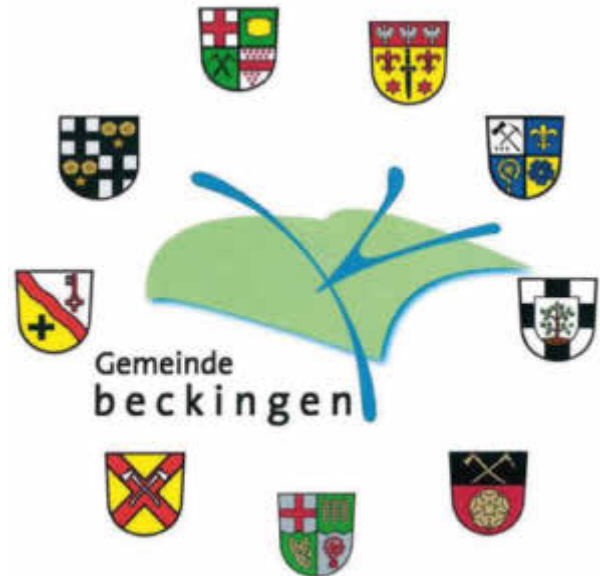
Machen Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch!

## Sonstige amtliche Mitteilungen

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Infektionsgeschehen der Covid 19-Pandemie wird uns unausweichlich ins kommende Jahr 2021 begleiten.

Deshalb wurden am 08.09.2020 im Rahmen einer Ortsvorsteherdienstbesprechung mit der Ortsvorsteherin von Reimsbach und allen Herren Ortsvorstehern der anderen Gemeindebezirke verschiedene notwendige Maßnahmen vereinbart.



Folgende Entscheidungen haben wir gemeinsam besprochen und getroffen:

### 1. Martinsumzüge in der Gemeinde Beckingen

Die traditionellen Martinsumzüge werden nicht stattfinden. Die katholische Kirche hat mitgeteilt, dass es auch keine Martinsfeier in den Kirchen geben wird.

Um den Kindern unserer Gemeinde trotzdem die Geschichte des heiligen St. Martin zu vermitteln, werden die Ortsvorsteherin und die Ortsvorsteher auf die Kindergärten zukommen und nach Absprache mit den Einrichtungen für jedes Kind eine Martinsbrezel in die Kindergärten bringen.

Die Gemeindeverwaltung wird mit den drei Grundschulen der Gemeinde Beckingen ebenfalls eine Lieferung von Martinsbrezeln für jedes Grundschulkind organisieren, um auch hier den Martinstag in angepasstem Rahmen begehen zu können.

### 2. Volkstrauertag am 15. November 2020

Reimsbach

Es wird in diesem Jahr auf dem Kriegerfriedhof in Reimsbach keine Gedenkfeier im üblichen Rahmen stattfinden können. Da das Thema leider aktueller denn je ist und nicht in Vergessenheit geraten soll, haben wir uns dazu entschieden, dass die Gemeinschaft der Ortsvorsteher und der Bürgermeister lediglich die traditionelle Kranzniederlegung auf dem Ehrenfriedhof vornehmen werden.

Falls Vereine oder Organisationen trotz des Pandemiegeschehens bei der Kranzniederlegung anwesend sein möchten, bitte ich um vorherige Anmeldung bei der Ortspolizeibehörde unter 06835-55251.

Alle anderen Veranstaltungen zum Volkstrauertag werden abgesagt.

### 3. Weihnachtsmärkte 2020

Die bisher von der Gemeinde oder den Ortsräten organisierten Weihnachtsmärkte werden in diesem Jahr nicht stattfinden. Falls Vereine oder Organisationen Weihnachtsmärkte oder ähnliche Veranstaltungen planen, werden sie dringend gebeten, sich an die Ortpolizeibehörde zu wenden, um die Fragen rund um die notwendigen Hygiene-Konzepte abzuklären.

### 4. Neujahrsempfänge 2021

Die bisher von Ortsvorstehern organisierten Neujahrsempfänge werden in 2021 nicht stattfinden.

### 5. Faschingsumzüge und Rathaussturm 2021

Die Faschingsumzüge und der Rathaussturm 2021 werden nicht stattfinden.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

all diese Entscheidungen sind uns nicht leicht gefallen, aber leider unabdingbar. Lassen Sie uns gemeinsam, solidarisch und verantwortungsvoll durch diese Zeit gehen.

Bleiben Sie gesund!

Thomas Collmann  
Bürgermeister



Peter Scheuren  
Ortsvorsteher Haustadt



Dieter Hofmann  
Ortsvorsteher Beckingen



Joachim Gratz  
Ortsvorsteher Honzrath



Thomas Ackermann  
Ortsvorsteher Düppenweiler



Ralf Selzer  
Ortsvorsteher Oppen



Hubert Schwinn  
Ortsvorsteher Erbringen



Susanne Ferber  
Ortsvorsteherin Reimsbach



Christian Marx  
Ortsvorsteher Hargarten



Detlef Bley  
Ortsvorsteher Saarfels



**Feuerwehr**

**■ Löschbezirk 2 Düppenweiler**

**Übung (aktive Wehr)**

Unsere nächste Übung wird wieder auf zwei Termine aufgeteilt:  
Freitag, den 18.09.2020. Beginn um 18:00 Uhr  
Samstag, den 19.09.2020. Beginn um 16:00 Uhr  
Zwecks besseren Planung wird um eine Anmeldung bei Andreas gebeten.

**Vorstand**

Die nächste Vorstandssitzung findet am **Donnerstag, den 17.09.2020, um 19:00 Uhr** statt.

**■ Löschbezirk 7 Erbringen**

**Do., 17.09.20, 19:00 Uhr:** Schlauchmanagement

Werde Bürgerreporter: [meinwittich.de](http://meinwittich.de)

**Sonstige Behörden**

**■ Deutsche Waldtage 2020  
- SaarForst lädt zu Wanderungen ein**

**Tag des offenen Reviers**

Im Rahmen der Deutschen Waldtage vom 18. bis 20. September 2020 bietet der SaarForst Landesbetrieb am 20. September in **seinen Revieren** ab **15.00 Uhr** eine Waldwanderung mit den Revierförstern an.

Der Wald erfährt in Zeiten von Corona eine neue Wertschätzung als Ausgleichs- und Erholungsraum. Eine neue gesellschaftliche Solidarisierung mit dem Wald ist zu beobachten. Das ist gut so! Begleiten Sie Ihren Revierförster bei einer Wanderung durch den saarländischen Wald. Fragen und diskutieren Sie mit dem Förster. Wir freuen uns auf Sie!

**Tag des offenen Revieres am 20. September 2020**

Revier	Revierleiter	15.00 Uhr Treffpunkt Wanderung
Beckingen	Martin Wollenweber	Treffpunkt ist der Waldparkplatz an der L 341, Einfahrt zur VJS, Rettungspunkt 6606 – 454.

**■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung**

**Ich habe folgendes festgestellt:**

- Verunreinigter oder beschädigter Spielplatz
- Ablagerung von Schutt/Unrat
- Defektes Verkehrsschild
- Beschädigte Fahrbahn oder Gehweg
- Bäume/Sträucher/Hecken behindern die Sicht
- Defekte Straßenbeleuchtung
- Kanaldeckel/Gully schadhaf
- Sonstiges:

.....

.....

.....

**Wann?** .....

**Wo?** .....

**Wer?** .....

**Name, Adresse, Tel.: E-Mail:**

.....

.....

.....

**Vielen Dank für ihre Hilfe. Bitte geben Sie diesen Abschnitt im Rathaus ab oder schicken Sie ihn per Post an: Rathaus Beckingen, Bergstraße 48, 66701 Beckingen oder per E-Mail: [meldungen@beckingen.de](mailto:meldungen@beckingen.de)**

**Ihr Bürgermeister  
Thomas Collmann**

**Ende des amtlichen Teils**

## Tourismus und Kultur

### ■ Karl-Heinz Gratz zum Ehrenratsmitglied ernannt



Auf Antrag des Orsrates Reimsbach wurde Heinz Gratz mit Beschluss des Gemeinderates zum Ehrenratsmitglied von Reimsbach ernannt.

Über 27 Jahre gehörte er ununterbrochen von Februar 1992 bis Juli 2019 dem Ortsrat Reimsbach an.

Dieser Tage überreichte ihm Bürgermeister Thomas Collmann die Ernennungsurkunde im Rahmen einer Ortsratssitzung. Dabei würdigte der Bürgermeister die besonderen Verdienste, die Heinz Gratz sich über die lange Zeit für sein Heimatdorf Reimsbach erworben hat. Er war stets zur Stelle, wenn es galt irgendwo zum Wohle der Ortsgemeinschaft anzupacken.

Auch seine Tochter Susanne Ferber fand als Ortsvorsteherin von Reimsbach lobende Worte für das kommunalpolitische Urgestein.

Für die SPD-Fraktion bedankte sich Josef Bernardi bei Heinz Gratz für dessen unermüdlichen Einsatz für die SPD in Reimsbach.

Bei einem anschließenden kleinen Umtrunk im Kreis des Orsrates wusste „Gratzen Heinz“ so manche Anekdote aus seiner langen Zeit in der Kommunalpolitik in Reimsbach zu erzählen.



## ■ Sicher unterwegs mit dem Pedelec / Sicherheitstraining für Senioren



Foto: WFranz von Pixabay

Am Mittwoch, den 23.09.2020 findet ein kostenloses Sicherheitstraining für ältere Pedelec-Nutzer auf dem Parkplatz neben dem Beckinger Rathaus statt.

Es ist eine tolle Sache: Fahrradfahren mit elektrischer Unterstützung. Ein Berg ist kein unüberwindbares Hindernis mehr und für ältere Menschen bedeutet so ein Pedelec, auch E-Bike genannt, ein gutes Stück mehr Mobilität.

Bei aller Fahrfreude ist aber Vorsicht geboten.

Die elektrounterstützten Räder können sich ungeübt zu schwer kontrollierbaren Geschossen entwickeln.

Bei der rasanten Zunahme der Verkaufszahlen von E-Bikes – von 2017 bis 2019 hat sich die Zahl der verkauften Räder in Deutschland von 720.000 auf rund 1,4 Millionen nahezu verdoppelt – wundert auch der Anstieg der Unfälle in der Statistik nicht. Auffallend ist, dass die Zahl der tödlich verunglückten Pedelec-Fahrer von 2018 auf 2019 um ein Drittel gestiegen ist.

All dies ist Grund genug, um gerade auch den älteren Fahrerinnen und Fahrern ein effektives Sicherheitstraining anzubieten. Nach einer kurzen theoretischen Einführung wird sich auch schon in den Sattel geschwungen. Geübt werden dann vor allem Anfahren, Bremsen und Kurvenfahren aber auch Koordination und Geschicklichkeit.

Die Gemeinde Beckingen bietet den Kurs in Zusammenarbeit mit der Jugendverkehrsschule des Landkreises Merzig-Wadern an. Die Teilnehmer müssen dazu nur Helm und Fahrrad selber mitbringen.

### **Infos: Pedelec-Kurs für Seniorinnen und Senioren**

**Mittwoch, 23.09.2020 ab 14 Uhr**

Teilnehmerzahl, max. 10 Personen (bei größerer Nachfrage wird ein zweiter Termin angesetzt)

Ort: Parkplatz neben dem Beckinger Rathaus, Bergstraße 48, 66701 Beckingen

Teilnahme kostenlos, Anmeldung erforderlich:

per E-Mail: [Kulturamt@beckingen.de](mailto:Kulturamt@beckingen.de) oder Telefon: 06835/55-157

beim Schul-, Sport- und Kulturamt der Gemeinde Beckingen

## ■ SAAR3 extra: Wir sind Spitze! –

### – Beckingen, Überherrn, Sulzbach und Blieskastel kämpfen um den Titel am 17. September, 20.15 Uhr im SR Fernsehen

Der Wettstreit geht in die nächste Runde! Saarländische Städte und Gemeinden zeigen sich in „SAAR3“ von ihrer schönsten Seite. Unsere Reporter entdecken Unerwartetes, Geheimnisvolles aber auch touristische Klassiker. Diesmal gehen Beckingen, Überherrn, Sulzbach und Blieskastel ins Rennen.



Bürgermeister Thomas Collmann zeigt uns in Beckingen unter anderem das ehemalige Kupferbergwerk, eine ganz besondere Kapelle und den sagenumwobenen Liermont. Bürgermeisterin Anne Yliniva-Hoffmann besucht mit uns Schmugglerpfade, einen Mundartdichter und weitere Besonderheiten an der deutsch-französischen Grenze bei Überherrn. In Sulzbach erleben wir mit

Bürgermeister Michael Adam die historischen Salzhäuser, einen „Saarlodri“-bauenden Holzkünstler und eine nostalgische Milchbrötchen-Bäckerei. In Blieskastel schließlich treffen wir mit Bürgermeister Bernd Hertzler barocke Damen, heimatverbundene Störche und eine Künstlerin im Nomadenzelt. Alle sind stolz auf ihre Gemeinde und jede beziehungsweise jeder einzelne ist überzeugt: „Wir sind Spitze!“

Entscheiden Sie mit: Wählen Sie die Gemeinde, die Ihrer Meinung nach wirklich „Spitze“ ist.

Und gewinnen Sie – mit etwas Glück – einen Restaurantbesuch für zwei Personen in Beckingen, Überherrn, Sulzbach oder Blieskastel.

Schauen Sie sich die Kandidatin und Kandidaten am Donnerstag, 17. September genau an und mailen Sie uns anschließend Ihren Favoriten unter [saar3@sr.de](mailto:saar3@sr.de) oder rufen Sie folgende Telefonnummer an: 01803/66 55 33 (9 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise max. 42 Cent/Minute).

Moderation: Willibrord Ney

## Leben in Beckingen

### Kirchliche Nachrichten

#### ■ Pfarreiengemeinschaft Beckingen

##### Seelsorger:

Pfarrverwalter Dechant Patrik Schmidt  
 0 68 31 / 7 10 74 oder pfarrer@sankt-maximin-pachten.de  
 Koordination der Seelsorge / Gemeindeferent Thomas Kaspar  
 0 68 35 / 50 15 82 oder  
 thomas.kaspar@bistum-trier.de  
 Kooperator Pfarrer Wolfgang Goebel  
 0 68 61 / 79 22 002 oder 01 52 / 01 71 33 35  
 Gemeindeferentin Stefanie Kallenborn  
 0 68 35 / 6 08 72 82 oder  
 stefanie.kallenborn@bistum-trier.de

##### Pfarrsekretärinnen:

Andrea Kammer, Bettina Kapf,  
 Doris Mettler und Charlotte Seiwert

##### Öffnungszeiten Pfarrbüros

(Publikumsverkehr ist möglich)

##### Beckingen:

Montag, Mittwoch und Donnerstag 9 - 12 Uhr und 13 - 16 Uhr  
 Dienstag 9 - 12 Uhr und 13 - 17.30 Uhr  
 Freitag 9 - 12 Uhr

##### Düppenweiler:

Dienstag 9 - 12 Uhr  
 Donnerstag 15 - 17.30 Uhr

##### Reimsbach:

Mittwoch 9 - 12 Uhr

Zusätzlich sind wir per Telefon (06835/2319) und E-Mail (pfarramt@pfarrengemeinschaft-beckingen.de) erreichbar.

##### Gottesdienste in der Pfarreiengemeinschaft

##### Mittwoch, 16.09.

##### Hl. Kornelius, Papst, u. Hl. Cyprian, Bischof von Karthago, Märtyrer

Düppenw. 18.00 Pilgermesse zu Ehren der sel. Schwester Blandine in den Anliegen aller Mitfeiernden  
 Amt in Gedenken an die Verstorbenen einer Familie  
 (Zelebrant: Dechant Patrik Schmidt)

##### Samstag, 19.09.

##### Hl. Januarius, Bischof v. Neapel, Märtyrer

Haustadt 18.00 Vorabendmesse  
 Amt im Gedenken an Marianne Burger als 1. Jgd.

##### Sonntag, 20.09. 25. Sonntag im Jahreskreis - Caritaskollekte

Reimsbach 10.00 Hochamt  
 Amt im Gedenken an Benno Schmitt als 1. Sterbeamt

Reimsbach 11.30 Taufe von Amelie Schäfer

Düppenw. 15.00 Taufe von Sophia Jolie Mansion

16.00 Taufe von Henri Paul Schleich

##### Dienstag, 22.09.

##### Hl. Mauritius u. Gefährten, Märtyrer der Thebäischen Legion

##### Patronatsfest in Haustadt

Haustadt 18.00 Festamt

##### Samstag, 26.09. Hl. Kosmas u. Hl. Damian, Ärzte, Märtyrer in Kleinasien

Düppenw. 18.00 Vorabendmesse  
 Amt in Gedenken an Hans Josten als 2. Sterbeamt; Stefanie Bechler u. verst. Angehörige; Hilde Klein; einen Verstorbenen einer Familie

##### Sonntag, 27.09.

##### 26. Sonntag im Jahreskreis

Beckingen 10.00 Hochamt

Amt im Gedenken an Christa Kremer als 1. Jgd.; Leb. u. Verst. der Fam. Schneider-Gerber u. Schmidt-Kirsch; Paul Lauer u. Hans-Werner Schneider; Leb. u. Verst. der Fam. Lauer-Gärtner u. Riga-Grüber; Christel Tiné als Stiftsmesse; Ehel. Gretel u. Theo Lauer, Sohn Alfred u. verst. Angehörige; Irma u. Erich Schumacher u. Sohn Hartwig; Ehel. Rosalia u. Philipp Huckert als Stiftsmesse; Gerhard Huckert; Dieter Huckert

##### Anmeldeverfahren:

Da durch die Begrenzung in der jeweiligen Kirche nur eine bestimmte Anzahl von Gläubigen an Gottesdiensten teilnehmen darf und damit in der Zeit der Corona-Pandemie eine Nachverfolgung von Coronainfizierten möglich ist, bedarf es eines Anmeldeverfahrens:

- An Gottesdiensten dürfen nur angemeldete Personen teilnehmen. Zudem gelten die staatlichen Hygiene- und Abstandsregeln.
- Die Anmeldung erfolgt zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros Beckingen. Spätestens bis freitags 12.00 Uhr (06835/2319).
- Der Anrufbeantworter und eine Anmeldung über E-Mail kann nicht berücksichtigt werden.
- Eine Anmeldung zu allen Gottesdiensten in unserer Pfarreiengemeinschaft ist möglich!

##### Es besteht eine Mund-Nasen-Schutzpflicht für die Dauer des gesamten Gottesdienstes!

Wir hoffen auf Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung dieser Maßnahmen.

##### Gesang in den derzeitigen Gottesdiensten

Wir alle sind froh darüber, dass nun wieder die Feier von öffentlichen Gottesdiensten unter entsprechenden Auflagen in unseren Kirchen möglich ist. Aufgrund des wissenschaftlich und praktisch nachgewiesenen erhöhten Ansteckungsrisikos muss allerdings Gemeindegewand in der gewohnten Weise weitgehend entfallen. Trotzdem wird unser Gebet- und Gesangbuch Gotteslob weiterhin im Gottesdienst gebraucht. Da die Gotteslob-Bücher in den Kirchen wegen Infektionsgefahr nicht benutzt werden sollen, bitten wir Sie bereits jetzt darum, Ihr eigenes Gotteslob zu den Gottesdiensten mitzubringen. Wenn Sie das Buch bestellen, achten Sie bitte bei der Bestellung auf die Angabe des Bistums!

##### Herzliche Einladung zur monatlichen Pilgermesse zu Ehren der Seligen Schwester Blandine am Mittwoch, 16. September um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Leodegar in Düppenweiler. Zelebrant ist Dechant Patrik Schmidt.

*Vor der Pilgermesse wird das Lieder- und Gebetsheft zu einem Preis von 2,- € verkauft*

##### HAUSKOMMUNION

Beckingen	Mittwoch, 07.10.	ab 15.30 Uhr
Düppenweiler	wird telefonisch vereinbart	
Haustadt / Honzrath	Freitag, 02.10.	ab 09.30 Uhr
Reimsbach / Hergarten	Donnerst., 01.10.	ab 09.30 Uhr
Saarfels	Freitag, 02.10.	ab 15.30 Uhr

##### Erstkommunionvorbereitung 2019/2020 - Dank an die Katechetinnen und Katecheten

Mit Dankbarkeit und Freude schauen wir als pastorales Team auf die letzten vier Sonntage zurück, an denen in den Pfarrkirchen in Beckingen, Reimsbach, Düppenweiler und Haustadt in mehreren Eucharistiefeiern 84 Mädchen und Jungen das Sakrament ihrer Ersten Heiligen Kommunion empfangen haben. An dieser Stelle wollen wir uns ganz herzlich bei den Katechetinnen und Katecheten bedanken, die die Kinder seit dem Herbst 2019 in den Gruppenstunden begleitet haben.

**In Beckingen:** Hr. Frank Eloy, Fr. Ellen Gross, Fr. Marie-Louise Hoffmann, Fr. Marzena Langenfeld, Fr. Andrea Robinius, Fr. Anne Wirth und Fr. Susanne Werding.

**In Düppenweiler:** Fr. Catrine und Hr. Jan Collmann, Fr. Nicole Müller, Fr. Laura Schmitt, Fr. Nadine Schneider und Fr. Jessica Zimmer.

**In Haustadt:** Fr. Nicole Lamberti, Fr. Tanja Opsölder, Fr. Anke Schröder, Fr. Iris Schumacher, Fr. Steffanie Wachs-Puhl

**In Reimsbach:** Fr. Sonja Best, Fr. Nadine Boldorf, Fr. Karina Buchheit, Fr. Anke Geber, Fr. Claudia Grande, Fr. Britta Gross, Fr. Anke Heinbuch, Fr. Aline Klein, Fr. Evelyn Klos, Fr. Kirsten Schillo, Fr. Marina Schneider und Fr. Susanne Zengerly

#### ALLGEMEINE HINWEISE

##### Mehr Gottesdienste ab Oktober

Durch die Unterstützung von Pastor Wolfgang Goebel als Co-operator und der Priester der Pfarreiengemeinschaft Dillingen wird es möglich sein, am Wochenende 3 Heilige Messen zu feiern (1 Vorabendmesse, 2 Hl. Messen am Sonntag). Dabei soll es eine feststehende Messe **sonntags, um 09.00 Uhr in Beckingen** (zu besonderen Anlässen in Saarfels) geben. Die anderen drei Pfarreien (Düppenweiler, Haustadt und Reimsbach) wechseln sich mit den Messen am **Samstagabend (18.00 Uhr) und Sonntagmorgen (10.30 Uhr)** ab.

##### Vorankündigung - Gottesdienste im Oktober/November: (Zeitraum nächster Pfarrbrief)

03.10.20	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Reimsbach
04.10.20	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen
04.10.20	10.30 Uhr	Hochamt in Haustadt
06.10.20	09.00 Uhr	Hl. Messe in Düppenweiler
10.10.20	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Haustadt
11.10.20	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen
11.10.20	10.30 Uhr	Hochamt in Düppenweiler
13.10.20	18.00 Uhr	Hl. Messe (Ewig Gebet) in Düppenweiler
17.10.20	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Düppenweiler
18.10.20	09.00 Uhr	Hochamt in Saarfels
18.10.20	10.30 Uhr	Hochamt in Reimsbach
21.10.20	18.00 Uhr	Pilgermesse in Düppenweiler
24.10.20	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Reimsbach
25.10.20	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen
25.10.20	10.30 Uhr	Hochamt in Haustadt
31.10.20	17.00 Uhr	Gräbersegnung in Haustadt
31.10.20	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Haustadt
01.11.20	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen anschl. Gräbersegnung
01.11.20	10.00 Uhr	Gräbersegnung in Düppenweiler
01.11.20	10.30 Uhr	Hochamt in Düppenweiler
01.11.20	15.00 Uhr	Vesper in Saarfels anschl. Gräbersegnung
01.11.20	15.00 Uhr	Statio u. Gräbersegnung in Honzrath
01.11.20	16.00 Uhr	Statio u. Gräbersegnung in Erbringen
02.11.20	17.00 Uhr	Gräbersegnung in Reimsbach
02.11.20	18.00 Uhr	Hl. Messe in Reimsbach

##### Hinweise zum ZDF Fernsehgottesdienst:

- 20.09.2020 St. Maximilian, München (katholisch)

„Gottes Währungsreform“

- 27.09.2020 Teufen Kanton Appenzell, Schweiz (evangelisch)

„Was trägt uns im Leben?“

##### Düppenweiler - Aktion Tafel in Dillingen

Zum Erntedank wollen wir auch an unsere Mitmenschen denken, die nicht so reichlich zu essen haben. **Deshalb sammeln wir vom 26.09. bis 01.10. haltbare Lebensmittel für die Tafel in Dillingen.**

Wir hoffen auf rege Unterstützung von Euch, damit es wieder so ein Erfolg wird wie bei den vergangenen Aktionen. Lebensmittelspenden können in der Pfarrkirche, im Pfarrhaus oder im Kindergarten abgegeben werden. Im Voraus ein herzliches Vergelt's Gott.

##### Düppenweiler - Kaffee-Verkauf

Am Samstag, **26.09.** bieten wir nach der Hl. Messe wieder Kaffee und andere Produkte aus dem fairen Handel zum Verkauf an. Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief (Zeitraum: 03.10. - 02.11.2020) ist Mittwoch, **23.09.20** um 12.00 Uhr.

## Katholische Landvolkbewegung im Bistum Trier e.V

### Wallfahrt zur Bruder-Klaus-Kapelle

Zu einem Pilgerweg und anschließender Eucharistiefeier für den Frieden lädt die Katholische Landvolkbewegung (KLB) im Trier e.V. am **Sonntag, den 27.09.2020**, herzlich ein. Es ist bereits Tradition geworden, dass wir uns anlässlich des Gedenktags des Hl. Nikolaus von Flüe, dem Patron der KLB, gemeinsam mit den Pilgern der Pfarreien-Gemeinschaft Wadern auf den Weg machen und zum Friedensheiligen pilgern. Treffpunkt ist das Lasalle-Kreuz an der Kapelle von Schloss Dagstuhl. Dort startet die zweistündige Fußwallfahrt mit Gebet und Meditation zur Bruder Klaus Kapelle mitten im Hochwald, zwischen den Ortschaften Gehweiler und Löstertal. Neben den Fußpilgern versammeln sich viele Pilger aus den umliegenden Ortschaften zur gemeinsamen Eucharistiefeier mit Pfarrer Stefan Sängler. Für die Fußpilger gibt es eine Rückfahrgelegenheit zu den geparkten Autos in Dagstuhl. Wer eine Mitfahrgelegenheit benötigt, kann sich bei der Geschäftsstelle der KLB Trier e. V. melden, Telefon Nr. 0651/ 9484-125

## Ev. Kirchengemeinde Merzig

**Pfr. Jörg Winkler, Tel. 06835 / 1320**

### Samstag, 19.09.2020

12.00 Uhr Taufe Max Sitner, Friedenskirche Merzig

### Sonntag, 20.09.2020

11.00 Uhr Familienfreundlicher Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Pfr. Kühnaupt) mit Kinderbetreuung

### Montag, 21.09.2020

09.30 Uhr Yoga-Kurs für Frauen großer Saal Gemeindehaus Merzig

18-22 Uhr Spieletreff im Café Gemeindehaus Merzig. Bitte anmelden unter [julia.schneider@ekir.de](mailto:julia.schneider@ekir.de)

19.30 Uhr Singkreis Gemeindehaus Merzig

### Dienstag, 22.09.2020

16-18 Uhr Kreativwerkstatt für Kinder von 8-14 Jahre, Gemeindehaus Merzig. Bitte anmelden unter [julia.schneider@ekir.de](mailto:julia.schneider@ekir.de)

16.30 Uhr Konfirmandenunterricht Gemeindesaal Beckingen

### Mittwoch, 23.09.2020

09.30 Uhr Spielkreis „Kleine Strolche“ Jugendraum Beckingen

16-17 Uhr Sprechstunde Frank Paqué Gemeindehaus Merzig

17.00 Uhr Konfirmandenunterricht Gemeindehaus Merzig

18.30-20.30 Uhr Arche-Kunstprojekt, Jugendraum Martinskirche Beckingen

### Donnerstag, 24.09.2020

09.30 Uhr Spielkreis „Die Kirchenmäuse“ Jugendraum Beckingen

15.30-18 Uhr Flöten Gemeindehaus Merzig

18-21.30 Uhr Posaunenchor Gemeindehaus Merzig

19.30 Uhr Gospel-Pop-Project, Gemeindehaus Losheim (Infos unter [gospel-pop-project.de](http://gospel-pop-project.de))

### Freitag, 25.09.2020

19.30 Uhr „Auszeit“ im Café, Gemeindehaus Merzig

### Samstag, 26.09.2020

15.00 Uhr Taufe Helena Weisgerber, Friedenskirche Merzig

18.00 Uhr Jugend-Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Silja Pagel)

### Sonntag, 27.09.2020

10.00 Uhr Gottesdienst Martinskirche Beckingen (Pfr. Winkler)

11.00 Uhr Minikirche Martinskirche Beckingen (Pfr. Winkler)

**ACHTUNG:** Bei trockenem Wetter finden die Gottesdienste in beiden Bezirken im Garten statt!

## Freie Christengemeinde KdÖR, Merzig

Am Werthchen 46, beim Seffersbach

### Sonntag, 20.09.2020

Der **Gottesdienst** beginnt um **10.30 Uhr**.

**Mittwoch, 23.09.2020**

Der **Bibellehrabend** beginnt **um 18.30 Uhr**.

In den Räumlichkeiten gelten weiterhin die Hygienevorschriften.

**Infos:** 06872/8417 **oder** [www.fcgmerzig.jimdo.com](http://www.fcgmerzig.jimdo.com)

■ **Lebendige Gemeinde - Christliche Freikirche**

**Sonntag, 20.9.2020**

10.20 Uhr Lobpreis- und Anbetungsgottesdienst / Thema:  
Die Sichel der Zeit, keine Angst vor der Zukunft.

**Aus Seir fragte man den Propheten Jesaja: „Wächter, wie lange noch dauert die Nacht?“, und der Prophet antwortete: „Es kommt der Morgen, es kommt auch die Nacht.“**

Dies war nicht zweideutig gemeint, sondern es war ein Hinweis darauf, dass die Antwort von der Reaktion Edoms Gott gegenüber abhing.

Bekehrte Edom sich zu Gott, würde es Tag werden.

Wenn nicht, dann bliebe es Nacht.

In ähnlicher Weise sprach **Jesus** über die letzten Tage, wenn „die Menschen vor Angst vergehen werden“, und fügte hinzu: **„Wenn das beginnt, dann richtet euch auf, und erhebt eure Häupter.“**

All denen, die ihre Hand nicht in die Hand **Jesu** gelegt haben, zeigt sich das Morgen als gespenstische Landschaft.

Aber für alle, die zu ihm gekommen sind, ist die Zukunft der sichere Bereich des siegreichen **Christus**.

Die Sichel der Zeit wird das Leben vieler verkürzen.

Viele Menschen sind um ihre Zukunft besorgt.

Aber wie ist es um ihre Zukunft nach diesem irdischen Leben bestellt, das noch vor dem nächsten Jahrzehnt für sie zu Ende sein könnte?

Für alle, die den **Herrn** kennen, gilt: „Weder Tod noch Leben, weder Gegenwärtiges noch Zukünftiges, können uns scheiden von der **Liebe Gottes**, die in **Christus Jesus** ist, unserem **HERRN**.“

Kein **widergeborener Christ** fürchtet die Zukunft.

Mehrmals sagt **Jesus**: **„Fürchtet euch nicht.“**

Und weil er das sagt, fürchten wir uns nicht.

Wo bliebe sonst unser Glaube?

Wir schauen aus nach der Wiederkunft **Jesus Christus**.

Das kennzeichnet die **Gläubigen**.

Für die **Gläubigen ist Sein kommen ein Segen**, für alle anderen aber das Gericht.

**Offenbarung 6,16** zeigt uns dass die Sünder das Lamm und dessen Zorn fürchten!

Wer **Christus** kennt und liebt, für den bricht jeden Morgen ein heller Tag an!

Lass dir diesen Glaubensblick nie rauben!

Auskunft: Pastor Edmund Nagel, Tel und Fax 06835 / 8274

■ **Neuapostolische Kirche**

**Gemeinde Merzig, Losheimer Str. 38a**

**Kirchenbezirk Saar-Pfalz**

**Nächster Präsenz-Gottesdienst in Merzig:**

**Sonntag, 20.09.2020, 10 Uhr** Gottesdienst mit Stammapostel Jean-Luc Schneider aus Frankfurt-West.

**Mittwoch, 23.09.2020, 19.30 Uhr** Gottesdienst mit Bezirksapostel Rainer Storck in Saarbrücken.

Beide Gottesdienste werden in Merzig via Satelitt/IPTV in die Kirche Merzig übertragen und das Heilige Abendmahl zeitgleich gefeiert.

Die Voraussetzung zur Teilnahme am Gottesdienst ist eine vorherige Anmeldung beim Gemeinde-Vorsteher unter Tel-Nr. 06861-9386151, da es eine eingeschränkte Platzkapazität aufgrund der gegebenen Abstands- und Hygienevorschriften gibt. Das Tragen einer Mund- und Nasen-Maske ist verpflichtend.

Aktuelle Informationen sind auch abrufbar unter: [www.nak-saar-pfalz.de](http://www.nak-saar-pfalz.de) sowie [www.nak-west.de](http://www.nak-west.de).

Die Seelsorger sind weiterhin telefonisch erreichbar.

■ **Jehovas Zeugen**

Alle Gottesdienst per Videokonferenz

**Freitag, 18.9.20**

18.30 Uhr Gottesdienst per Videokonferenz

Bibelleseprogramm der Woche: 2. Mose Kapitel 25-26

**Programm: „Die Bundeslade in der Stiftshütte“**

Vorbild und Wirklichkeit. Zum Beispiel 2 Mose 2:9, 21, 22 und Hebräer 9:24-26.

**Information: Ergebnisse unserer organisierten Tätigkeit**

In den letzten Jahren haben digitale Technologien das weltweite Werk von Jehovas Zeugen enorm bereichert und auch die Zusammenkünfte. Jehovas Zeugen produzieren mehr digitale Publikationen und Videos als jemals zuvor.

Wie werden die Menschen und die Versammlungen in Ländern versorgt in den das Internet sehr langsam oder sehr teuer ist?

Die leitende Körperschaft der Zeugen Jehovas hat für eine einfache und effiziente Lösung gesorgt - Die JW Box. Sie ist innovativ und in weniger als einer Minute einsatzbereit.

Wie funktioniert sie und in welchen Ländern kommt sie zum Einsatz?

Das zeigt ein Video unter [www.jw.org/de/bibliothek/videos/#de/mediaitems/pub-mwbv\\_202009\\_4\\_VIDEO](http://www.jw.org/de/bibliothek/videos/#de/mediaitems/pub-mwbv_202009_4_VIDEO).

**Sonntag, 20.9.20**

10.00 Uhr Vortrag

**Thema: Armagedon - Warum und wann?**

Redner: Martin von der Weiden (Saarlouis)

10.30 Uhr Bibelstudium

Thema: 2. Korinther 12:10 „Wenn ich Schwach bin, dann habe ich Kraft“

In diesem Bibelstudium befassen wir uns mit dem Beispiel des Apostels Paulus.

Auskunft:

B Michely, mobil: 0152 29575177

**Mitteilungen für die Gesamtgemeinde**

■ **Kath. Öffentliche Bücherei Beckingen**

**Öffnungszeiten:**

dienstags und freitags 16.00 bis 18.30 Uhr, Herrenbergstraße 8 [www.koebbeckingen.jimdo.com](http://www.koebbeckingen.jimdo.com)

Die Ausleihe ist kostenfrei!

\*\*\*Aktuelles\*\*\*finden Sie immer auf unserer facebook-Seite

■ **IGBCE Ortsgruppe Rehlingen-Beckingen**

**Einladung zur Vorstandssitzung**

Zu unserer 4. Vorstandssitzung am Fr. den 18.09.2020 um 17 Uhr am „Rehlinger Weiher“ in Rehlingen, laden wir Euch recht herzlich ein.

Der Vorstand bittet um vollständiges Erscheinen.

**Absage Jubilarfeier 2020**

Aufgrund coronabedingter Einschränkungen und erhöhter Hygienevorschriften hinsichtlich Feierlichkeiten etc. hat der Bezirk Saarbrücken die für den 10.10.2020 vorgesehene Jubilarfeier der IG BCE Ortsgruppe Rehlingen-Beckingen auf das kommende Jahr verschoben.

Wir bitten um Euer Verständnis und freuen uns, Euch im kommenden Jahr anlässlich der Jubilarfeier begrüßen zu dürfen. Eine entsprechende Einladung wird Euch dann rechtzeitig übersandt werden.

Wir wünschen bis dahin eine gesunde Zeit.

Der Vorstand der Ortsgruppe

■ **VHS im Haustadter Tal**

**Örtl. Leitung Haustadter Tal**

**Nicolas Adam**

Tel.: 0157 35792160

[n.adam@vhsmails.de](mailto:n.adam@vhsmails.de)

Zu jeder Veranstaltung ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

**Online-Kurse****Schreibwerkstatt**

**2168A - Online Kurs: Haiku - Einführung in Theorie und Praxis.** Ein Haiku ist die kleinste Form der Weltliteratur. In diesem Kurs erfahren Sie die Grundlagen der wohl beliebtesten Lyrikform der japanischen Dichtung: Geschichtlicher Ursprung, die Besonderheiten des Haikus in der deutschen Sprache, seine charakteristischen Kennzeichen und fantasievollen Stilmittel. Anhand von zahlreichen Beispielen lernen Sie den formalen Aufbau kennen und erfahren, was ein gelungenes Haiku ausmacht. Gesamtzeitbedarf: ca. 2 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 35 €

**2169A - Online Kurs: Mit Worten malen - Haiku-Schreibwerkstatt.** Gesamtzeitbedarf: ca. 6 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 130 €

**2170A - Online Kurs: Kreatives Schreiben - Schreibwerkstatt.** Kurzgeschichte, Gedicht oder ein Text für den Beruf? Das Schreiben von Texten fällt leicht - mit den richtigen Techniken. In diesem Kurs lernen Sie zahlreiche Methoden für das Schreiben von verschiedenen Texten kennen und wenden die Techniken direkt an. Gesamtzeitbedarf: ca. 6 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 130 €

**2171A - Online Kurs: Kurzgeschichten - Von der Idee bis zur Veröffentlichung.** Gesamtzeitbedarf: ca. 6 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 130 €

**2172A - Online Kurs: Schreib-Coaching für Fortgeschrittene.** Sie haben Erfahrung mit Haikus oder Geschichten und suchen ein professionelles Feedback zu Ihren Geschichten oder Gedichten. So können Sie konstruktive Hinweise direkt in Ihren Texten umsetzen. Gesamtzeitbedarf: ca. 1,5 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 35 €

**Yoga**

**7296A - Online Kurs: Mit Yoga fit durch den Tag.** Mit Yoga fit und aktiv bleiben - das geht auch online! Die erfahrene Yoga-Kursleiterin Eva Sonnhalter hat Übungen zum Mitmachen für daheim zusammengestellt.

Dabei ist ein Online-Kurs mit sechs Einheiten für Teilnehmende entstanden, die bereits erste Yoga-Erfahrung haben. Die Einheiten dauern jeweils rund 20 Minuten und sind ein Training für den ganzen Körper. Gesamtzeitbedarf: ca. 3 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang. Kursgebühr: 21 €

**7297A - Online Kurs: Mit Yoga aktiv gegen den Schmerz.** Ein gesunder Körper und innere Ausgeglichenheit sind das Ziel dieses Online-Kurses. In sechs verschiedenen Modulen zeigt Eva Sonnhalter Übungen gegen körperliche Beschwerden wie Kopf- und Rückenschmerzen. In weiteren Modulen folgen Übungen gegen Erschöpfung und für innere Ruhe. Modul 6 widmet sich Übungen zur Förderung der Verdauung. Zwei Meditationen zum Anhören runden den Kurs ab.

Gesamtzeitbedarf: ca. 3 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang. Kursgebühr: 21 €

**CEB Akademie****Yoga für Anfänger**

Einen Kurs „Yoga für Anfänger“ bietet Marina Wollscheit ab Montag, 28. September, in der CEB-Akademie in Hilbringen an. Der Kurs findet – mit Ausnahme der Herbstferien – wöchentlich an zehn Terminen von 16.30 bis 18 Uhr statt. Er richtet sich nicht nur an Anfänger, sondern auch an leicht Fortgeschrittene, die

ihre Yoga-Praxis neu erfahren wollen. Die Yogalehrerin und Meditationsleiterin praktiziert mit den Teilnehmern Hatha-Yoga. Dabei wird das Gleichgewicht zwischen Körper und Geist vor allem durch körperliche Übungen, Atemübungen und Meditation angestrebt.

Die Kosten betragen 110 Euro. Der Kurs ist als präventive Maßnahme nach §20 SGB V zertifiziert.

**Vortrag zur Patientenverfügung**

Einen Vortrag zum Thema „Patientenverfügung“ hält Sabine Strauch vom Seniorenbüro der AG Altenhilfe Merzig am Donnerstag, 1. Oktober, ab 18 Uhr in der CEB-Akademie. Der Vortrag ist Teil der Reihe „Prävention & Medizinische Behandlung für und in der Region Merzig-Wadern“ des SHG-Klinikums Merzig in Kooperation mit der CEB. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung ist erforderlich.

**Neues Weiterbildungsprogramm**

Praxisanleitung, Entspannungspädagoge oder Kinderkrankenschwester in der Krippe – diese und weitere pädagogische Weiterbildungen bietet die CEB im Schuljahr 2020/2021 an. Das neue Programmheft mit Infos zu allen beruflichen Qualifizierungen für die Arbeit in Kitas, freiwilligen Ganztagschulen, Jugendhilfeeinrichtungen und sozialen Einrichtungen ist in der CEB-Akademie erhältlich und kann auf der Webseite eingesehen werden.

Die jeweils gültigen Abstands- und Hygieneregeln sind einzuhalten. Weitere Infos und Anmeldung unter Tel. (06861) 930844, E-Mail info@ceb-akademie.de & www.ceb-akademie.de.

**KEB im Kreis Saarlouis e. V. (Dillingen/Lebach)**

06831/76020

**Lesen + Schreiben**

Dill Di 18 - 20.15 Uhr - Lebach Mo + Mi 9 - 11.15 Uhr. 0 €

**Mama lernt Deutsch**

Do 8 + 10.15 Uhr + 16.30 Uhr

**Hausmusik**

Di 10 Uhr. 0 €

**Handarbeitstreff**

Mi 9 Uhr. 0 €

**Rock'n'Roll**

Mi 20 Uhr. 8 €

**Selbsthilfe**

Do 18 Uhr. 1 €

**Tanzen für Paare**

So 17 Uhr. 7 €

**Neue Nähkurse**

Einstieg möglich

**Christl. Spiritualität als Wegweiser zu einem glücklicheren Leben**

Di 22. Sept 18 bis 19.30 Uhr. 10 €

**Yoga für Frauen 50plus**

10 Mi 10.30 bis 12 Uhr ab 23. Sept. 75 €.

**Yoga für jede und jeden**

10 Mi 18 bis 19.30 Uhr ab 23. Sept. 75 €.

**Kommunikation mit Tablet**

Mi 23. Sept. Lebach, 14-17 Uhr. Mo 28. Sept. Dillingen. 9 bis 12 Uhr

**Arbeiten mit der Cloud**

Do 24. Sept. 13.30 bis 16 Uhr. 15 € inkl. Verpflegung. Anm. bei KEB Saar: info@keb-saar.de oder 06831/769264.

**Das stille Sterben unserer Insekten. Was können wir tun?**

Do 24. Sept. 15 bis 16.30 Uhr. 7 €.

**Hexenverfolgungen im saarländisch-lothringischen Raum**

Do 24. Sept. 18 bis 19.30 Uhr. 10 €.

**Wie die Quantenphysik unser Weltbild verändert**

7 Fr ab 25. Sept. 18.30 bis 20 Uhr. 35 €.

**Workshop: Spanisch mit Musik (Niveau A1)**

Fr 25. Sept. 9.30 bis 12.15 Uhr. 20 €.

**Gesunde vegetarische Mittelmeerküche**

Sa 26. Sept. 17.30 bis 20.30 Uhr. 15 € plus Umlage.

**Ein Nachmittag des Glücks - Mit Ashtanga-Yoga, Meditation und leichten Selbsterfahrungsübungen**

Sa 26. Sept. 13.30 bis 17.30 Uhr. 35 €.

**„Sei du selbst und komm in deine innere Kraft“ - Workshop für Frauen**

So 27. Sept. 10 bis 16.30 Uhr. 50 €.

**Einführung in Android-Smartphones**

Mo 28. Sept. 14 bis 17 Uhr. 20 €.

**Vor 150 Jahren: Der Krieg 1870/71 und seine Auswirkungen im Kreis SLS**

Mo 28. Sept. 18 bis 19.30 Uhr. 10 €.

**Kreative Schreibwerkstatt**

Di 29. Sept. 17.15 bis 19.30 Uhr. Koop. mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €.

**Wie funktionieren Computer?**

Mi 30. Sept. 14 bis 17 Uhr. 20 €.

**■ Haus der Familie****Haus der Familie**

Hochwaldstraße 13, 66663 Merzig

E-Mail: info@haus-der-familie-merzig.de

Informationen unter Telefon: 06861 6032

**Kath. Familienbildungsstätte**

Online Anmeldung dringend erforderlich unter:

www.haus-der-familie-merzig.de

Kursübersicht 28.09.-04.10.20

**Yoga für Senioren****Neuer Kurs startet am 28.09.2020**

Mit sanftem Yoga bleiben Senioren beweglich, fit und in innerer Harmonie.

immer montags 17:15 – 18:30 Uhr fortlaufend 10,00 €/Termin.

Die Termine finden nicht während den Sommer- und Winterferien statt.

Leitung: Brigitte Konstroffer (Yogalehrerin)

Ort: Torstraße 13, Merzig

**Mit Yoga in die neue Woche****Neuer Kurs startet am 28.09.2020**

immer montags 18:45 – 20:00 Uhr fortlaufend 10,00 €/Termin.

Die Termine finden nicht während den Sommer- und Winterferien statt.

Leitung: Brigitte Konstroffer (Yogalehrerin)

Ort: Torstraße 13, Merzig

**Yoga in der Schwangerschaft****Für Frauen ab dem 4. SSM ( 2. und 3. Trimester)****Neuer Kurs startet am 29.09.2020**

4 Termine immer dienstags 09:00 – 10:15 Uhr. Kosten : 50 €.

Die Termine finden nicht während den Sommer- und Winterferien statt.

Leitung: Brigitte Konstroffer (Yogalehrerin)

**Lust ohne Frust – Gesundheitskochtreff**

Der nächste Gesundheitskochtreff findet am Freitag, 02.10.20 von 18:00 bis

21:30 Uhr statt. Kosten 10 € zzgl. Umlage. Kursleitung: Gabriela Kewerkopf (ärztl. geprüfte Gesundheits- und Kneipp-Beraterin GGB, Fastenbegleiterin GGB).

**Kursübersicht 28.09. - 04.10.20****Höhlenyoga**

Am 03.10.20 von 13:30 bis 16:00 Uhr.

Treffpunkt: 13:30 Uhr Parkplatz Schlossberghotel Homburg, Schlossberg-Höhlen-Straße 1, 66424 Homburg. Gruppen auf Anfrage auch zu anderen Zeiten möglich. Die Teilnehmerzahl ist auf 12 Personen begrenzt

Kursleitung: Brigitte Konstroffer (Yogalehrerin).

Gebühr: 30 € zzgl. 5 € Eintritt.

Ort: Schlossberg-Höhlen, Homburg

**Top in 4M – top in Form gut essen & trinken - gesund abnehmen**

Genuss, Zeitmanagement und praktische Tipps rund ums das Essen und Trinken unterstützen Sie bei der Umsetzung im eigenen Essalltag.

Praktische Ideen sowie ein konstruktiver Erfahrungsaustausch gehören zu jeder Kurseinheit. Der Kurs erstreckt sich über einen Zeitraum von 6 Einheiten à 60 Minuten und 1 praktischen Einheit à 120 Minuten.

Termine: 30.09., 07.10., 14.10., 21.10., 04.11., 11.11., jeweils von 18:00 bis 19:00 Uhr 25.11.20 von 18:00 bis 20:00 Uhr. Teilnehmen können Versicherte aller Kassen\*. Kosten: 159 €

\* jede/r gesetzlich Versicherte kann pro Jahr zwei Präventionskurse bezuschussen lassen.

Eine Teilnahmebescheinigung wird nach Abschluss des Kurses ausgestellt. Infos und Anmeldung unter: info@ernaehrungscoaching.saarland oder 0177 761 44 87

**■ Kath. Erwachsenenbildung + Seniorenangebote**

Online Anmeldung dringend erforderlich unter:

www.keb-saar-hochwald.de

**Rollenwechsel - Kirche und Film zeigt Romanadaption von Anna Seghers**

Termin mit Christine Müller. Kosten 1,99 €.

Am Montag, den 28. September, läuft um 15.00 Uhr der erste Film in der neuen Reihe Rollenwechsel - Kirche und Film im Rahmen der KEB-Seniorenakademie im Haus der Familie in Merzig. In seinem neuen, auf dem gleichnamigen Roman von Anna Seghers beruhenden deutsch-französischem Spielfilm TRANSIT erzählt Regisseur Christian Petzold die Geschichte von Georg, der sich in die Frau eines toten Schriftstellers verliebt und aus Angst vor Verfolgung dessen Identität annimmt.

Im Anschluss an die Filmvorführung lädt das Vorbereitungsteam der Seniorenakademie zum Filmgespräch ein und bietet einem kleinen kulinarischen Imbiss an. Rollenwechsel - Kirche und Film ist ein Projekt der KEB Seniorenakademie und des Dekanats Merzig. Anmeldung und weitere Informationen im Haus der Familie in Merzig, Tel: 06861 – 6032.

**Zwangsstörungen - Verstehen und Überwinden**

Am 02.10.20 von 18:00 bis 20:00 Uhr erhalten Interessierte, Angehörige und Betroffene im Vortrag mit Thomas Strauch Informationen zum Erkennen und Verstehen der Störung. Gleichzeitig werden Hilfen und Wege zum Überwinden der Erkrankung aufgezeigt.

**■ DRK-Landesverband Saarland e. V.****DRK bietet Kurs für Angehörige Demenzkranker in Hilbringen an**

Die Mehrzahl der bis zu 25.000 Menschen im Saarland, die an einer Demenz leiden, wird von Angehörigen zu Hause gepflegt und betreut. Die Situation in der häuslichen Pflege und Betreuung ist jedoch oft schwierig: Es fehlen Informationen über Krankheit, Therapie und Unterstützungsmöglichkeiten. Die Betreuung ist emotional sehr belastend.

Das Deutsche Rote Kreuz bietet daher zusammen mit der Knappschaft einen Kurs „Pflege und Betreuung demenzkranker Menschen“ an.

Der Kurs hilft Angehörigen, die schwierige Aufgabe der Pflege und Betreuung eines demenzkranken Angehörigen besser zu bewältigen.

Inhalte des Kurses sind Informationen über Krankheitsbild und therapeutische Möglichkeiten, rechtliche Aspekte wie Pflegeversicherung und Betreuungsrecht und der Umgang mit demenzkranken Menschen.

Die emotionalen Belastungen werden ebenso thematisiert wie Möglichkeiten der Entlastung.

Insgesamt setzt sich der Kurs aus 10 Einzelmodulen mit einer Dauer von jeweils etwa 2 Stunden zusammen.

Der Kurs wird von einem Kursleiter moderiert.

Zu den einzelnen Modulen werden Expert/innen als Referenten eingeladen. Die Teilnahme ist kostenlos. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Eine zeitgleiche Betreuung der demenzkranken Menschen ist ebenfalls auf Anfrage möglich.

Der Kurs beginnt am Montag, den 07. September 2020 um 18:00 Uhr in den Räumlichkeiten des DRK-OV Fitten-Hilbringen-Ballern, Rehstr. 46, 66663 Merzig-Hilbringen und findet dann jeweils Montags und Donnerstags statt. Um eine vorherige Anmeldung wird gebeten, da die Zahl der Teilnehmer begrenzt ist.

Weitere Informationen und Anmeldung:

Frau Silke Hoffmann

DRK-Landesverband Saarland e.V.

Telefon: 0681/5004-151

E-Mail: HoffmannS@lv-saarland.drk.de

### ■ Seminar der Gleichstellungsstelle am 29. September: Geführte Meditation für Körper, Geist und Seele

Mit der geführten Meditation können die Teilnehmerinnen Körper, Geist und Seele vereinen und die körpereigenen Kräfte können aktiviert werden. Die ThetaHealing-Methode ist eine energetisch meditative Technik, mit der die körpereigenen Kräfte aktiviert werden.

Diese Methode ist für jeden geeignet, der bereit ist, positive Veränderung einzuleiten und dauerhaft Wohlbefinden zu erlangen. Die Teilnehmerinnen lernen unter der Anleitung der Referentin Sarah Kläser, Fachberaterin für holistische Gesundheit (AKN) Dipl.-Betriebswirtin und ThetaHealerin, belastenden Gedanken loszulassen und werden in eine geführte Meditationsreise gebracht. Die Meditation findet im Sitzen statt. Auf Wunsch kann eine Decke mitgebracht werden.

Die geführte Meditation findet am 29.09. in der Zeit von 18 bis 20 Uhr im Landratsamt Merzig, Bahnhofstr. 44, Großer Sitzungssaal, statt. Die Gebühr von 10 Euro ist passend vor Ort zu entrichten. Eine Anmeldung ist erforderlich, per Mail: gleichstellungsstelle@merzig-wadern.de, oder telefonisch: 06861/80-321

### ■ Die Gedanken sind frei!

M obile Schreibwerkstatt für Frauen am 25. September in Kooperation mit der Gleichstellungsstelle

Zu diesem Workshop sind alle Frauen eingeladen, die sich gerne kreativ mit ihren Gedanken und Ideen literarisch auseinandersetzen wollen.

Kreatives Schreiben ist ein schöpferischer Prozess, zu dem jede begeisterte Teilnehmerin angeleitet wird. Alles Weitere ergibt sich ganz von allein. Die Gruppe bietet einen geschützten Raum – es gibt kein richtiges oder falsches Schreiben. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich – der Spaß am kreativen Schreiben steht bei diesem Workshop an erster Stelle. Geplant sind Ausflüge in die Natur und zu den Besonderheiten unserer Heimat als Inspiration in die Welt der Worte. Die Teilnehmerinnen können sich überraschen lassen, wieviel literarisches Talent in ihnen steckt! Das Seminar findet in lockerer Workshop-Atmosphäre unter der Anleitung der Referentin Ronja Klein statt. Sie studiert Kulturjournalismus und literarisches Schreiben im Abschlusssemester. Das Treffen findet am 25. September um 17 Uhr auf dem Parkplatz gegenüber des Landratsamtes Merzig statt. Von dort aus geht es weiter zu einem Apfelbauern in Merzigs Umgebung. Ein weiterer Termin ist für den 02.10. in der Villa Fuchs, 1. OG. vorgesehen.

Es wird darum gebeten, Schreibwerkzeug und Papier mitzubringen. Die Gebühr für das Treffen beträgt 10 Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich. Tel.: 06861-80321 oder per Mail: c.laug@merzig-wadern.de

### ■ Welt-Alzheimerstag

Am 21. September 2020 ist Welt-Alzheimerstag, der in diesem Jahr unter dem Motto „Demenz- Wir müssen reden“ steht.

In der Bundesrepublik Deutschland leben derzeit ca. 1,7 Millionen Menschen mit Demenz. Häufigste Form ist die Alzheimer-Krankheit. Saarlandweit haben wir es mit ca. 23.000 Betroffenen zu tun. Aufgrund des demografischen Wandels und einer immer größer werdenden Zahl von älteren Menschen ist davon auszugehen, dass die Zahl von Menschen mit Demenz immer

größer werden wird, sofern kein Durchbruch in Behandlung und Therapie erzielt wird. Aktuelle Schätzungen zufolge wird sich die Zahl der Betroffenen bis zum Jahr 2050 verdoppeln.

Demenzen sind eine der häufigsten Ursachen für Pflegebedürftigkeit im Alter und in den meisten Fällen unumkehrbar, anhaltend und fortschreitend.

Derzeit werden im Saarland ca. 75% der Betroffenen durch Angehörige, meist Frauen, betreut und gepflegt.

Sehr wichtig und hilfreich für die Betroffenen ist daher auch die Einbeziehung, Aufklärung und Begleitung der pflegenden Angehörigen.

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die unter einer Demenz leiden und psychisch verändert sind, vor eine besonders schwierige Aufgabe gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Menschen mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Orientierungsstörungen, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Unruhezustände, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Pflegesituation in der Häuslichkeit zusätzlich belasten können.

Für viele Angehörige bringt die Pflege und Betreuung ihres demenzkranken Angehörigen durch das ständige Verfügbarsein, ein hohes Maß an Belastung mit sich, das zu körperlichen und seelischen Erkrankungen führen kann.

**Die häusliche Pflege und Betreuung eines an Demenz erkrankten Betroffenen kann nur dann gelingen, wenn sie von Angehörigen durchgeführt wird, die selber auch für sich sorgen können und gesund bleiben. Deshalb ist neben der optimalen Behandlung des Betroffenen ein wesentlicher Grundbaustein die Bereitschaft von pflegenden Angehörigen Entlastungsangebote in Anspruch zu nehmen.**

Sinnvolle Entlastungsangebote für Angehörige sind bspw. eine qualifizierte Pflegeberatung, spezielle Schulungen, Gruppen zum Erfahrungsaustausch, häusliche Betreuungsangebote, Tages- und Kurzeitpflege.

Angehörige, die Beratung und Unterstützung annehmen, können ihre Lebenssituation und das Befinden ihrer demenzkranken Angehörigen günstig beeinflussen, wie die Landesärztin für an Demenz erkrankte Menschen, Frau Dr. Fehrenbach, betont.

Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenlose Informationsbroschüren, Adressen vor Ort bei der:

Landesfachstelle Demenz Landesärztin für Demenz

Herr Andreas Sauder Frau Dr. R.A. Fehrenbach

Ludwigstr. 5 Gerontopsychiatrische Klinik SHG 66740 Saarlouis Sonnenberg, Sonnenbergstraße, Tel.: 06831-48818-14 66119 Saarbrücken

www.demenz-saarland.de Tel.: 0681/8892532

landesfachstelle@demenz-saarland.de

### ■ Landkreis Merzig-Wadern

#### **Abschlussfahrt „Stadtradeln“ am Donnerstag, 24.09.2020 zum „Garten der Sinne“**

Nach fast drei-wöchigem Fahrradtraining wollen wir den Kreuzberg Merzig zum „Garten der Sinne“ hochradeln. Die Anfahrt der Teilnehmer nach Merzig aus den Kommunen erfolgt eigenständig.

Treffpunkt ist in Merzig an der Josefskapelle Triererstraße/Waldstraße um 16.30 Uhr oder beim „Garten der Sinne“ Hauptingang Bistro um 17.00 Uhr. Hier lädt der Landkreis zu einem kleinen Imbiss ein.

Eine Anmeldung ist bis zum 23.09.2020 unter: <https://veranstaltungen.merzig-wadern.de> erforderlich. Um die Kontaktnachverfolgung gewährleisten zu können, muss jeder Besucher seine Kontaktdaten bei der Anmeldung hinterlassen.

Ein verkehrssicheres Fahrrad mit Beleuchtung wird vorausgesetzt, Helm wird empfohlen. Des Weiteren ist ein Mund-Nasenschutz notwendig.

Dieses Angebot gilt nur für Teilnehmer der Aktion „Stadtradeln“.



## ■ Kreisheimatarchiv im Museum Schloss Fellenberg

Das Kreisheimatarchiv kann am **Mittwoch, den 23. September von 17 bis 20 Uhr**, nach vorheriger Terminvereinbarung und unter Einhaltung der derzeit geltenden Hygienemaßnahmen, besucht werden.

Weitere Termine, an denen das Archiv geöffnet ist, sind: 7. und 21. Oktober, 4. und 18. November sowie 2. und 16. Dezember. Das Kreisheimatarchiv umfasst unter anderem das Archiv der Saarbrücker Zeitung, das Fotoarchiv von Theo Plettenberg und das heimatkundliche Archiv von Johann Georg Becker-Krapp. Das Archiv mit Fotos von Theo Plettenberg, ehemaliger Redakteur der Saarbrücker Zeitung umfasst 75.000 Fotos, aus den Jahren 1953-1979.

Dem Museum ist eine Präsenzbibliothek angegliedert.

Dort befinden sich weit mehr als 10.000 Bücher über den Landkreis Merzig-Wadern und angrenzende Gebiete.

Weitere Infos gibt es im Museum Schloss Fellenberg, Torstraße 45, 66663 Merzig, Tel. 0 68 61 - 80 12 60, E-Mail an [info@museum-schloss-fellenberg.de](mailto:info@museum-schloss-fellenberg.de) oder online unter [www.museum-schloss-fellenberg.de](http://www.museum-schloss-fellenberg.de)

## ■ Herbstleuchten – Garten im Licht am 25. und 26. September

Am **Freitag, 25. September** und am **Samstag, 26. September** erstrahlt der Garten der Sinne in Merzig wieder in glanzvollem Licht. Der Landkreis Merzig-Wadern und die Gesellschaft für Infrastruktur und Beschäftigung mbH veranstalten unter Einhaltung der Hygienevorschriften das Event „Herbstleuchten - Garten im Licht“.

An beiden Abenden werden die Gartenzimmer mit Lichtinstallationen stimmungsvoll in Szene gesetzt und von verschiedenen Bands musikalisch untermalt.

Jeweils 600 Besucher werden pro Abend zur Veranstaltung zugelassen.

Diese verteilen sich auf 32.000 qm Gartenfläche in den einzelnen Themengärten. In den elf Themengärten wird eine Einbahnregelung angestrebt, damit kein Begegnungsverkehr stattfinden kann.

Freitags spielt ab 19 Uhr das Duo „SoLexx“ im Theatergarten und das „Niklas Müller Trio“ in der „Kreativen, grünen Lernwelt“. Samstags tritt ab 19 Uhr die Band „4 times unplugged“ im Theatergarten und das „Kevin Naßhan Quartett“ in der „Kreativen, grünen Lernwelt“ auf.

Die Musikdarbietungen wurden in Kooperation mit dem Kulturzentrum Villa Fuchs in Merzig organisiert.

Der Einlass erfolgt zu drei unterschiedlichen Zeiten mit jeweils 200 Personen als Höchstgrenze. Zur Auswahl stehen folgende Einlass-Zeiten: **17:45 Uhr, 18:05 Uhr und 18:25 Uhr**.

Die Karten zur Veranstaltung sind über [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de) erhältlich. Um eine Kontaktnachverfolgung gewährleisten zu können, muss jeder Besucher seine Adresse und Kontaktdaten bei der Anmeldung hinterlassen.

Aus hygienischen Gründen gibt es keine Karten an der Abendkasse.

Das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes ist im Eingangsbereich und beim Toilettengang Pflicht.

Weitere Informationen unter [www.merzig-wadern.de](http://www.merzig-wadern.de) oder [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de)

## Politische Parteien

### ■ SPD Gemeinderatsfraktion

Die nächste Fraktionssitzung findet am **Montag, 28.09.2020 um 19.00 Uhr** statt.

Es geht um Themen aus dem Bau- und Umweltausschuss. Der Ort wird per Mail und/oder Whatsapp mitgeteilt.



## Beckingen

Ortsvorsteher Dieter Hofmann  
Drosselweg 21, Tel. 06835/67909

### ■ FC Beckingen

**Aktuelle Informationen auf unserer Web-Seite  
[www.fc-beckingen.de](http://www.fc-beckingen.de)**

Die ersten Termine unter neuen Hygienekonzept zum Saisonstart stehen an, bitte haltet euch an die Vorgaben vor Ort! Bitte beachtet, dass es zu zeitlichen Änderungen kommen kann!

### Aktive Damen / Aktive Herren

#### Sonntag 20. September

Herren Heimspiel

12:30 Uhr: FC Beckingen 2 - SG Wadrill-Sitzerath 3

16:00 Uhr: FC Beckingen 1 - SG Wadrill-Sitzerath 2

#### Sonntag 27. September

Herren Heimspiel

13:00 Uhr: FC Beckingen 2 - SV 1926 Weiskirchen Konfeld 3

15:30 Uhr: FC Beckingen - SV Schwemlingen-Ballern

Damen Heimspiel

18:00 Uhr: FC Beckingen - SV Piesbach

### Jugend

#### Namensänderung der SG

Zur Saison 20/21 haben sich die Jugendleiter der Vereine SF Saarfels, FC Beckingen, FC Düppenweiler, SG Honzrath/Haustadt und SSV Oppen darauf verständigt die bestehende Spielgemeinschaft in eine JSG umzuwandeln um dem ganzen somit einen gemeinsamen Namen zu geben. Hierdurch soll auch nach außen nochmals die Zusammenarbeit der Vereine im Jugendbereich dokumentiert werden, zum Wohle aller in der Gemeinde spielenden Kinder.

Des Weiteren wurde beschlossen, die JSG bereits ab der E-Jugend laufen zu lassen. Künftig spielen also alle Jugendmannschaften der genannten Vereine, ab der E-Jugend, unter dem gemeinsamen Namen „JSG Haustadter Tal“

In Beckingen spielen folgende JSG Mannschaften:

#### E-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

JSG Haustadter Tal 5

#### D-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

#### C-Jugend:

JSG Haustadter Tal 1

#### B-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

Heimspiele unserer Jugendmannschaften im September

#### Donnerstag 17.09

##### B-Jugend

18.30 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 - JFG Saarschleife 3

#### Samstag 19.09

##### E-Jugend

13.00 Uhr

JSG Haustadter Tal 5 - SCV Orscholz 2

14.30 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 - FV Diefflen

##### C-Jugend

16.30 Uhr

JSG Haustadter Tal 1 - JSG Saar Mitte 1

#### Samstag 26.09

##### D-Jugend

14.30 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 - SV Merchingen

Sonntag 27.09

##### B-Jugend

10.30 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 - JSG Schwalbach 2

Spielort: Saarfels

**AH****Samstag 19. September 18:00 Uhr**

SV Piesbach - FC Beckingen

**Samstag 26. September 18:00 Uhr**FC Beckingen - SF Bachem-Rimlingen mit der Telekom Mail App  
Senden Sie bitte die mail an Beckingen@wittich-foehren.de**TV Beckingen****Abtlg.: Fit u. gesund für Sie und Ihn  
(Donnerstagsgruppe)****Hallo an alle Gruppenmitglieder!**

Unser Training auf dem Schulhof wollen wir vorerst so beibehalten. Da es

aber langsam in die Herbstzeit geht, haben wir beschlossen, eine halbe Stunde früher zu starten! Das heißt also Trainingsbeginn ist um 18.30 Uhr!! Bitte daran denken, eure Fitnessbänder und Handgewichte mitzubringen!

**TC Beckingen****In dieser Woche finden folgende Begegnungen statt:****Sonntag, den 20. September:****Heim**

Junioren U18 1 - TUS Neunkirchen 2, Verbandsliga, 14 Uhr

Junioren U18 3 - TC Nunkirchen 2, A-Klasse, 14 Uhr (Spielort: Pachten)

**Auswärts:**

SG Saarlouis/Merzig 2 - Juniorinnen U18 2, B-Klasse, 14 Uhr

**Vereinsinternes Doppel/Mixed-Turnier am 27. September**

Um die Sommersaison ordentlich aus- und die Hallensaison einzuläuten, veranstaltet der TC Beckingen am letzten Sonntag im September ein vereinsinternes Doppel/Mixed-Turnier.

Mit Unterstützung unseres Vereinstrainers Horst Buchheit werden wir das Spaßturnier so wie an unserer 60-Jahr-Feier durchführen. Das heißt, dass jeder Teilnehmer jede Runde einen anderen Partner zugelost bekommt. Mitmachen kann jeder - von jung bis alt, von Anfänger bis geübt!

Zur besseren Vorbereitung bitten wir um verbindliche Anmeldung bei Claudia Faust-Helmer bis zum 24. September.

Wir starten um 11 Uhr und spielen etwa 3 Stunden. Anschließend wird zusammen gegrillt.

Wir freuen uns auf euer Kommen!

**KSC Beckingen e. V.****Der nächste Spieltag:**Am **Samstag den 19.09.2020** kommt es zum ersten Lokald Derby. Die erste Mannschaft des KSC Dillingen empfängt unsere zweite Mannschaft um 14:30 Uhr.

The first six der ersten Mannschaft reist zu den KF nach Schaffhausen. Anwurf ist hier um 13:00 Uhr.

Die Spiele finden unter dem Hygienekonzept statt.

Beiden Mannschaften wünschen wir Gut Holz und möglichst viele Punkte!

Bleibt gesund !

**Schützenverein Hubertus Beckingen e.V.****Kontakt:**

Telefon Schützenhaus: 06835 / 2179

Internet: <http://www.schuetzenverein-beckingen.de>E-Mail-Adresse: <mailto:hubertus.beckingen@t-online.de>**Sportbetrieb und Ausschank in Corona-Zeiten**

Wie bereits in den letzten Wochen veröffentlicht, laufen unser Sportbetrieb und der Aufenthalt in unseren Gasträumen unter Einhaltung der Hygienevorschriften. Wir bitten dies zu beachten.

**Termine:****Vereinsmeisterschaften**

Ab sofort, bis Anfang Oktober, können in allen (auf unseren Standanlagen möglichen) Disziplinen die Vereinsmeisterschaften geschossen werden.

**Rundenkampf-Wintersaison 2020/21**

In den Disziplinen LG, LP und Spopi, werden wir alle Rundenkämpfe bei den Gegner schießen, oder diese per Fernkampf bestreiten. Wegen der drastischen Hygieneauflagen, haben wir in der Mannschaftsführerberechung vom 8. September beschlossen, wir werden keinen Rundenkampf mit Gegner auf unseren Ständen austragen.

Erster Termin LG ist Samstag der 26. September. Erster Termin LP ist Samstag der 10. Oktober. Weitere Informationen dazu folgen.

**Vereinswanderung 2020**

Nach längerem Zögern, haben wir uns entschlossen, die Vereinswanderung am 3. Oktober doch durchzuführen. Bei Interesse trag euch bitte in der im Schützenhaus aushängenden Liste ein.

Bleibt gesund!

**ASV-Beckingen e.V.****Arbeitseinsatz**

Treffen 09:00 Uhr am Altarm in Beckingen

Samstag, den 26.09.2020

**Unter Einhaltung der Abstandsregeln**Wer zu Arbeitseinsätzen kommt bitte unbedingt beim **1. Vorsitzenden**, Christian Hofmann Tel: 0172 6809902 vorher telefonisch anmelden.Weitere Infos wie immer unter [www.asv-beckingen.com](http://www.asv-beckingen.com)**Neu!!****Der ASV Beckingen bietet ab dem 06.09.2020 und dann jeden Sonntag von 9 bis 12 Uhr in den neuen Räumlichkeiten am Altarm ein Frühschoppen für Vereinsmitglieder an.**

Am 26.09.2020 findet ab 15 Uhr unser Richtfest des neuen Clubheims am Altarm statt, Essen und Trinken sind für unsere Mitglieder frei, wir bitten um Anmeldung damit wir besser planen können.

**Achtung!**

Dieses Richtfest ist nicht für die Öffentlichkeit, sondern nur für Vereinsmitglieder, deren Partner und geladene Gäste des ASV Beckingen, und unter Einhaltung der Corona-Auflagen.

Anmeldung beim 1. Vorsitzenden 0172 6809902

**Herausgeber:**Der Bürgermeister der Gemeinde Beckingen  
66701 Beckingen, Bergstraße 48**Druck:**

Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:**

LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:**

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:****amtlicher und  
redaktioneller Teil:  
Anzeigen:**Thomas Collmann, Bürgermeister  
Melina Franklin, Produktionsleiterin**Erscheinungsweise:** wöchentlich**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## ■ Kulturwerkstatt Beckingen

**Vortrag: Ein Blick hinter die glitzernden Fassaden der Banken**  
Geld ist ein öffentliches Gut. Jeder Bürger hat das - viel zu wenig wahrgenommene - Recht zu erfahren, wie es funktioniert, und nachzufragen, wer, was mit diesem öffentlichen Gut anstellt. Der Referent, Prof. Dr. Franz Schneider aus Saarbrücken, möchte in seinem Vortrag einige Schleier lüften, mit denen das Thema Geld und Banken vor der Öffentlichkeit verhüllt wird. Was ist Geld eigentlich? Welche Rolle spielt das Risiko im Umgang mit Geld? Welche Akteure bestimmen das Geldsystem? Und ganz wichtig: welche Aufgabe erfüllt das Bargeld in diesem System? Sie sind ausdrücklich eingeladen zum Mitdiskutieren und zum Einbringen von eigenen Erfahrungen. Am Samstag, 19. Sept. 2020 um 19 Uhr in der Kulturwerkstatt Beckingen, Nikolaustr. 6. Voranmeldungen bitte unter: Tel. 0177 628 49 68 oder per Email an [Info@Kulturwerkstatt-Beckingen.de](mailto:Info@Kulturwerkstatt-Beckingen.de)

### Afrikanisches Trommeln

Das Trommeln für Erwachsene und etwas größere Kinder, findet statt am Sonntag, 20. Sept. 2020 von 15 bis 16 Uhr. Wer noch nicht dabei war, kann sich gerne per Telefon anmelden unter: 0177-628 49 68

## ■ Karnevalsverein Beckingen „Grad ze laed´s“ 1947 e.V.

[www.kvb-beckingen.de](http://www.kvb-beckingen.de)  
[www.facebook.de/gradzelaeds](http://www.facebook.de/gradzelaeds)

### Liebe Freunde des beckinger Karnevals und des Karnevalsvereines „Grad ze laed´s“.

Die Corona-Pandemie hat uns alle fest im Griff, so auch den Karnevalsverein Beckingen mit seinen Akteuren. Zum jetzigen Zeitpunkt wären die Vorbereitungen für die kommende Session, besonders im Hinblick auf die erste Veranstaltung, dem 08.11. (Sessionseröffnung), voll am laufen. Es würden Verträge mit den Musikbands, den Beschallungs- und Technikunternehmen, sowie mit Akteuren geschlossen. Das Prinzenpaar würde seine Auftritte in der kommenden Session absprechen und dem entsprechend planen. Auch die Garden wären mit dem Einstudieren ihrer Tänze im letzten Stadium.

Leider ist das in diesem Jahr anders.

Die Hygiene- und Verhaltensregeln, die zum Schutz vor und zur Eindämmung der Pandemie unerlässlich sind, sowie der in diesem Zusammenhang stehende finanzielle, logistische und personelle Aufwand, ermöglichen der Grad ze laed´s das Feiern der Faasend, wie wir es kennen, leider nicht.

Schweren Herzens ist der Vorstand, des Karnevalsvereines Grad ze laed´s Beckingen, zu der Entscheidung gekommen, zum Schutz unserer Gäste, Mitglieder und Akteure, alle Veranstaltungen, des Karnevalsvereines Grad ze laed´s Beckingen, für die Session 2020 / 2021 abzusagen. In der Hoffnung, ab dem 11.11.2021, den Karneval wieder voll zu erleben wünscht der KV Grad ze laed´s allen, bleibt Gesund!

## ■ Reha-und Gesundheit -Sportgruppe Haustadter-Tal e.V.

### Wanderung

Unsere nächste Wanderung findet am Donnerstag, 17. September statt. Wir treffen uns um 15.30 Uhr in Reimsbach, Parkplatz Dorfmitte. Von dort fahren wir in Fahrgemeinschaft nach Rappweiler zum Wildfreigehege.

Nach einer ausgiebigen Wanderung werden wir in der dortigen Alm zu einem Umtrunk einkehren. Alle Mitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

### Wassergymnastik

Solange das Hallenbad in Beckingen geschlossen ist, besuchen wir „DAS BAD“ in Merzig mittwochs im zweiwöchentlichem Rhythmus. Die nächste Wassergymnastik ist am Mittwoch, 23. September. Wir treffen uns am Merziger Bad spätestens um 15.00 Uhr. Im Bad verbleiben wir 2 Stunden. Der Eigenanteil vom Eintrittspreis beträgt 5 Euro pro Mitglied, der Rest wird vom Verein übernommen.

## Generalversammlung

Sie findet am Montag, **19. Oktober um 17.00 Uhr im Gasthaus Urhahn** in Haustadt statt.

Die Tagesordnung wird zu einem späterem Termin nachgereicht. Bitte diesen Termin in Ihren Kalender eintragen.

## ■ Jahrgang 1947

Nach langer Pause wollen wir uns mal wieder treffen.

**Termin:** Mittwoch, 23. September 2020, 15.30 Uhr, beim Fischerberghaus in Saarfels.

Unter Einhaltung der derzeitigen Vorschriften soll es ein zwangloses Wiedersehen werden, zu dem alle Jahrgangskolleginnen und -kollegen herzlich eingeladen sind.



## Düppenweiler

Ortsvorsteher Thomas Ackermann  
Herrenschwamm 14, Tel. 06832 / 8 04 36

## ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

### Sitzung des Ortsrates

Am **Mittwoch, den 30.09.2020 findet um 18.00 Uhr** im DRK Heim eine teils öffentliche und teils nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates statt.

Die Tagesordnung wird noch bekannt gegeben.

Thomas Ackermann

Ortsvorsteher

## ■ FC Düppenweiler

### Aktive

#### Bezirksliga

#### Sonntag, 20.09.20

13.45 h FSV Hilbringen 2 - FC Düppenweiler 2

16.00 h FSV Hilbringen 1 - FC Düppenweiler 1

## ■ TV Düppenweiler

### Abtlg.: Fit und gesund für Frauen (Montagsgruppe)

#### Hallo an alle Gruppenmitglieder!

Unsere Trainingsstunde haben wir um eine halbe Stunde vorverlegt da es ja langsam in den Herbst geht. Wir bleiben weiterhin im Außenbereich (solange es möglich ist).

Denkt auch bitte daran euere Fitneßbänder u. Handgewichte mitzubringen!!

## ■ TC Grün-Weiß Düppenweiler

Als letzte Begegnung der diesjährigen Medenrunde steht auf dem Programm:

**Samstag, 19.09. 13:00 Uhr: Herren 60 Landesliga: SG Düppenweiler/Oppen 1 – TC Orscholz 1**

Wir bitten um Unterstützung unserer Wettkampfmannschaft.

## ■ Schützenverein

### Diana Düppenweiler e.V.

**Aktuell besteht wieder die Möglichkeit am Bogentraining teilzunehmen.**

#### Trainingszeiten:

Mittwoch 17.00 bis 19.00 Uhr,

Freitag 19.00 bis 21.00 Uhr und

Sonntag 10.00 bis 12.00 Uhr.

Auch die Rundenkämpfe 2020/2021 werden unter Auflagen stattfinden.

Beginn LG: 26.09.2020

Beginn LP: 01.10.2020

Sobald der Terminplan verfügbar ist, werden wir diesen auf unserer Homepage veröffentlichen.

**Termine:**

16.09.20 - Öffnung des Schützenhausbetriebes

10.10.20 - Königsschießen ab 19:00 Uhr

11.10.20 - Generalversammlung ab 17:00 Uhr

Bleibt weiterhin gesund

## ■ Männerchor Düppenweiler

### Chorproben vorerst donnerstags um 19 Uhr

Unsere Chorprobe am Donnerstag, den 17. September beginnt bereits um 19 Uhr. Wir proben vorerst noch in der Pausenhalle. Bis einschließlich 8. Oktober ist unser Chorleiter berufsbedingt nicht anwesend.

Die Chorproben werden in dieser Zeit von seinem Stellvertreter geleitet.

### Keine öffentlichen Auftritte des Männerchores bis Jahresende

Bis zum Jahresende finden wegen der Corona-Pandemie voraussichtlich keine öffentlichen Auftritte des Chores statt.

Es ist auch davon auszugehen, dass das Neujahrskonzert diesmal ausfallen wird.

### Traditionelle Steckentour der Sänger findet statt

Unsere traditionelle Steckentour ist am Samstag, den 31. Oktober. Zum Auftakt des Wandertages treffen wir uns bereits um 9.30 Uhr beim Ulli im Gasthaus zum Dorfkrug, wo wir gemeinsam fühlstücken, Corona gerecht vesteht sich.

Die anschließende Wanderstrecke wird zurzeit noch konkret ausgearbeitet und später bekannt gegeben.

### Der Männerchor im Internet

Nähere Informationen zur Historie unseres Chores und zu aktuellen Themen finden Sie unter: „[www.maennerchor-duppenweiler.de.tl](http://www.maennerchor-duppenweiler.de.tl)“ und bei Facebook unter „Männerchor Düppenweiler“.

## ■ Kupferbergwerk Düppenweiler

### Führungen Übertage und Untertage

#### - Maskenpflicht nur in geschlossenen Räumen

Unser Kupferbergwerk ist für Besucher zurzeit nur an Samstagen, Sonn- und Feiertagen mit Führungen jeweils um 14 Uhr, 15 Uhr und um 16.30 Uhr geöffnet.

Die maximale Gruppengröße beträgt wegen den derzeit bestehenden Corona-Auflage 10 Personen.

Von montags bis freitags (außer am Mittwoch Nachmittag) werden Führungen nur nach vorheriger Anmeldung durchgeführt (bei der Gemeindeverwaltung Beckingen, Tel. 06835/55106 oder während den regulären Öffnungszeiten am Wochenende unter der Tel. Nr. 06832/800011).

Es finden wieder Übertage- und Untertageführungen statt (Rundgang mit Kupferhütte, Pochwerk, Barbarakapelle, Linsenbergstollen, Mystallica über den neuen Barbaraschacht). Maskenpflicht besteht nur in den geschlossenen Räumen bei einer Führung (Ankleidestube, Neuer Barbaraschacht und Untertage, Barbarakapelle und Kupferschmelze)

Der Eintrittspreis beträgt 8 € pro Person und 6 € für Kinder ab 6 Jahre, Schüler und Studenten und ist bar zu bezahlen. **Kartenzahlung ist nicht möglich.**

Das Huthaus (mit Biergarten) ist mittwochs bis samstags ab 16 Uhr und sonntags und an Feiertagen ab 11 Uhr geöffnet. Hier gelten jedoch die für Gaststätten und Restaurants allgemein gültigen Hygiene- und Abstandsregeln.

**Auch hier ist Kartenzahlung nicht möglich.**

### Das Kupferbergwerk Düppenweiler im Internet

Besuchen Sie für weitere aktuelle Informationen **unsere Seiten** bei Facebook (unter „Kupferbergwerk Düppenweiler“) und unsere Homepage (unter „[kupferbergwerk.saarland](http://kupferbergwerk.saarland)“).

Hinweise zum Kupferbergwerk auf privat betriebenen Seiten im Internet können sich vereinzelt hinsichtlich Öffnungszeiten und Eintrittspreisen von den Angaben unserer eigenen Angebote unterscheiden.

Deshalb gelten im Zweifelsfall die an der Tourist-Info im Huthaus ausgehängten Informationen.

## ■ PBC Düppenweiler

### Ligabetrieb kommende Saison

Wir haben in diesem Jahr vier Mannschaften gemeldet, die aktiv im Ligabetrieb Pool-Billard spielen. Die Spieler messen sich dabei in den Disziplinen 8-Ball, 9-Ball, 10-Ball und 14/1.

### Folgende Spieler wurden gemeldet

#### 1. Mannschaft:

Thomas Baltes, Dominik Egner, Mike Ganion und Markus Montag

#### 2. Mannschaft:

Jürgen Hein, Holger Koch, Martin Kornisch, Heinz Kremer und Ralph Schlegel

#### 3. Mannschaft:

Markus Augustin, Enrico Heib, Timo Murda, Daniel Plamann und Jörg Plamann

#### 4. Mannschaft:

Wolfgang Baldes, Markus Cullmann, Peter Paul, Andreas Schneider, Dietmar Schäfer und Adrian Tamiola

Nachdem die 1. Mannschaft in der vergangenen Saison Meister geworden und aufgestiegen ist, spielt sie nun in der Landesliga B. Die übrigen drei Mannschaften spielen jeweils in der Bezirksliga B.

## ■ Bienenzuchtverein 1907 Düppenweiler e.V.

### Liebe Imkerfreundinnen und -freunde, liebe Vereinsmitglieder,

Hiermit möchte ich Euch alle zur Mitgliederversammlung 2020 am **Mittwoch den 23.09.2020 um 19.00 Uhr** einladen, die aufgrund der Corona-Pandemie verschoben werden musste. Ort der Versammlung ist unser Lehrbienenstand.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht der Kassenprüfer und der Kassiererin
4. Entlastung des Vorstandes
5. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung können bis zu Beginn der Versammlung gestellt werden.

Ich bitte alle Anwesenden Mund-Nasenschutz-Masken mitzubringen.

## ■ Initiative Vernünftige Windenergie (IVW) e. V.

### Mitgliederversammlung

Die Initiative Vernünftige Windenergie, Verein zum Schutz von Mensch und Natur in den Gemeinden Beckingen, Nalbach und Schmelz e. V. lädt zur Mitgliederversammlung ein.

Termin: **Mittwoch, den 23.09.2020 um 19:00 Uhr**

Ort: **Foyer der Kultur- und Sporthalle Düppenweiler,**

Pfarrer-Gierend-Str. 2 - 4

### Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des Vereinsvorsitzenden
6. Bericht der Kassiererin
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Aussprache zu den Punkten 5, 6 und 7
9. Entlastung des Vorstandes
10. Neuwahl des Vorstandes und der Kassenprüfer
  - a. Wahl eines Versammlungsleiters
  - b. Neuwahl des Vorstandes
  - c. Neuwahl der Kassenprüfer
11. Aktuelle Informationen
  - a. Düppenweiler: Vorhabenplanung auf privaten Grundstücken
  - b. Hüttersdorf: Planung der Wege- und Leitungsführung
  - c. Piesbach: Neuer Anlauf des Investors
12. Verschiedenes / Fragen

Anträge zur Tagesordnung können bis 8 Tage vor der Mitgliederversammlung an die E-Mail-Adresse des Vereins info@windparkprimsbogen.de oder über ein Vorstandsmitglied eingereicht werden. Die Versammlung erfolgt unter Einhaltung der aktuellen Hygieneregeln. Auf die den Mitgliedern übersandte persönliche Einladung und die darin enthaltene Bitte um Anmeldung wird verwiesen.

Der Vorstand lädt alle Mitglieder zu der Versammlung ganz herzlich ein.

### ■ Verein Topstädter Dorffeschd

Einladung zur Sitzung Vorstand und Vereine  
Am Mittwoch, dem 23.09.2019 findet um 19:30 Uhr unsere nächste Sitzung in der „Germaniastube“ des Turnvereins statt. Wir bitten um vollzähliges Erscheinen der teilnehmenden Vereine. Im Verhinderungsfall bitten wir um Entsendung eines kompetenten Vertreters.

#### Tagesordnungspunkte:

1. Protokoll der letzten Sitzung
2. Rückblick kein Dorffeschd 2020
3. Ausblick Dorffeschd 2021
4. Veranstaltungskalender
5. Sonstiges

### ■ Jahrgang 1947

Siehe Hinweis unter Beckingen.



## Erbringen

Ortsvorsteher Hubert Schwinn,  
Im Obstgarten 1, Telefon: 06832/7880

### ■ SV-Erbringen

Training ist am **Dienstag, dem 15.09.2020** und am **Freitag, dem 18.09.2020** jeweils um **19.00 Uhr**.

Am **Sonntag, dem 20.09.2020** muss unsere 1 Mannschaft Zuhause gegen den SV Schwemlingen-Ballern II antreten. Nach den bitteren Auswärtsniederlagen will unsere Mannschaft den ersten Sieg einfahren.

Wir hoffen, das unsere Fans uns hierbei zahlreich unterstützen.

#### Sonntag, 20.09.2020

SV-Erbringen I - SV Schwemlingen-Ballern II, 15.00 Uhr

### ■ Jahrgang 1947

Siehe Hinweis unter Beckingen.



## Hargarten

Ortsvorsteher Christian Marx  
Hargarter Straße 55, Tel. 06832/8080555

### ■ Jahrgang 1947

Siehe Hinweis unter Beckingen.



## Haustadt

Ortsvorsteher Klaus Peter Scheuren  
Haustadter-Talstraße 122, Tel. 0 68 35 / 67 06 5

### ■ SPD Ortsverein Haustadt

#### Street-Buddies

**Liebe Haustadter**, mit den Street-Buddies - das sind die neonfarbigen Plastikfiguren - möchte die SPD Haustadt einen Beitrag zur verbesserten Sicherheit des Schulweges leisten. Auch nach den Sommerferien standen sie darum wieder mehrere Wochen lang an den Bushaltestellen, um die Autofahrer zu einer verantwortungsvollen Fahrweise aufzufordern.

Auch werden sie nach den kommenden Ferien wieder bereit sein und für mehr Sicherheit an den Bushaltestellen sorgen.

### ■ ASV Haustadt

#### Vorstandssitzung

Am **Freitag, den 18.09.2020** findet um 19 Uhr an unserer Weiheranlage eine Vorstandssitzung statt.

### ■ Kultur- und Heimatverein Haustadt

#### Jahreshauptversammlung:

Liebe Vereinsmitglieder, unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet am **Sonntag, 20. September 2020** um **17.00 Uhr** im **Gasthaus Urhahn-Adam** statt.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Bericht der Kassiererin
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Aussprache zu den Punkten 2 bis 4
7. Entlastung des Vorstandes
8. Verschiedenes
9. Schlußwort des Vorsitzenden

Im Anschluß an die Jahreshauptversammlung findet ein gemütliches Beisammensein statt.

Herzliche Einladung ergeht an alle Mitglieder des kultur- und Heimatvereins. Es ergeht keine persönliche Einladung mehr.

#### Drachensteigen auf dem „Hauschder Berg“:

Am **Samstag, 3. Oktober 2020** findet, wie jedes Jahr, das Drachenfest statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, sich um **14.00 Uhr** auf dem „Hauschder Berg“ zu treffen. Alle sind willkommen, die sich an dem Herbstspaß beteiligen wollen.



**Samstag,**  
**3. Oktober 2020**  
ab 14 Uhr

*Kinder und Jugendliche lassen*

Drachen und Luftballons  
steigen  
auf dem Hauschder Berg



*Mit Geldpreisen  
beim traditionellen  
Luftballonwettbewerb*



*und Sachpreisen  
beim Glücksrad drehen*

**Für Speis und Trank ist bestens gesorgt**

**Veranstalter:**  
Kultur- und Heimatverein Haustadt

Wir bitten Freundinnen und Freunde unseres Drachenfestes um **Kuchenspenden**. Wer dazu bereit ist, einen Kuchen zu spenden, bitten wir, sich bei **Herrn Paul Rimmel**, Tel.: **06835 - 1007**. zu melden.

#### Mundartnachmittag:

Der für **Samstag, 25. Oktober 2020** vorgesehene Mundartnachmittag müssen wir wegen Absagen von Akteuren und **aufgrund der Corona-Vorschriften leider absagen**.

## ■ Obst- und Gartenbauverein Haustadt



### Sauerkraut kann wieder vorbestellt werden

Anfang Oktober wollen wir wieder in die Sauerkrautproduktion einsteigen und nehmen Vorbestellungen an. Bitte gebt an wie viele Gläser Ihr möchtet – das Sauerkraut ist dann Mitte Oktober abholbereit. Gerne schicken wir auch das Rezept zur Sauerkrautbereitung im Patentglas zu.

Es kann unter Email-Adresse OGVHaustadt@gmail.com angefordert werden.

### Apfelkeltern

Wir bieten unseren Mitgliedern die Möglichkeit eigene Äpfel zu keltern. Entweder können Mitglieder die Obstpresse und den Muser mit entsprechendem Zubehör ausleihen oder sie können geringere Mengen zum Vereinsraum am Salzlager bringen; Vorstandsmitglieder erklären und helfen beim Keltern. Entsprechende Gefäße zum Abfüllen müssen von den Mitgliedern mitgebracht werden.

Coronaschutzmaßnahmen müssen eingehalten werden: Händedesinfektion, Mundschutz, Abstand.

Am Samstag, 19. September hat der Verein dafür alle nötigen Gerätschaften aufgebaut. Es sind entsprechende Zeitfenster ab 10.00 Uhr vorgesehen.

Wir bitten um Voranmeldung bei der Vereinsvorsitzenden Rosemarie Günther-Arand Tel. 06835/6176.

Frisch gepresster Apfelsaft ist sehr lecker und gesund. Wir geben auch entsprechende Tipps zur Haltbarmachung.

## ■ Reha-und Gesundheit

### -Sportgruppe Haustadter-Tal e.V.

#### Wanderung

Unsere nächste Wanderung findet am Donnerstag, 17. September statt. Wir treffen uns um 15.30 Uhr in Reimsbach, Parkplatz Dorfmitte. Von dort fahren wir in Fahrgemeinschaft nach Rappweiler zum Wildfreigehege.

Nach einer ausgiebigen Wanderung werden wir in der dortigen Alm zu einem Umtrunk einkehren. Alle Mitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

#### Wassergymnastik

Solange das Hallenbad in Beckingen geschlossen ist, besuchen wir „DAS BAD“ in Merzig mittwochs im zweiwöchentlichen Rhythmus. Die nächste Wassergymnastik ist am Mittwoch, 23. September. Wir treffen uns am Merziger Bad spätestens um 15.00 Uhr. Im Bad verbleiben wir 2 Stunden. Der Eigenanteil vom Eintrittspreis beträgt 5 Euro pro Mitglied, der Rest wird vom Verein übernommen.

#### Generalversammlung

Sie findet am Montag, **19. Oktober um 17.00 Uhr im Gasthaus Urhahn** in Haustadt statt. Die Tagesordnung wird zu einem späterem Termin nachgereicht. Bitte diesen Termin in Ihren Kalender eintragen.

## ■ Jahrgang 1947

Siehe Hinweis unter Beckingen.



## Honzrath

Ortsvorsteher Joachim Gratz  
Honzrather Straße 107, Tel. 0 68 35 / 31 02

## ■ CDU Ortsverband Honzrath

### Mitgliederversammlung am 18.09.2020

Wir möchten darauf hinweisen, dass sich in der persönlichen Einladung ein Druckfehler befindet. Die Mitgliederversammlung der CDU findet am **Freitag, dem 18.09.2020, um 18:00 Uhr** im Vereinsraum statt.

Tagesordnung wie in der persönlichen Einladung abgedruckt. Wir weisen auch nochmals auf die Einhaltung der aktuell geltenden Hygienemaßnahmen hin, insbesondere das Anlegen der persönlichen Schutzmaske.

## ■ SG Honzrath-Haustadt

**Aufgrund der aktuellen Corona-Situation wird auf die Ehrung langjähriger Vereinsmitglieder verzichtet. Wir bitten um Verständnis.**

#### Vorschau:

**Sonntag, 20.09.2020, 16:30 Uhr**

SG Honzrath-Haustadt - VfB Tünsdorf

**Sonntag, 20.09.2020, 13:00 Uhr**

SG Honzrath-Haustadt 2 - VfB Tünsdorf 2

**Die dritte Mannschaft ist an diesem Wochenende spielfrei. Beide Partien werden auf der Sportanlage in Honzrath ausgetragen.**

#### Training Aktive:

Alle Trainingseinheiten beginnen, sofern nicht anders vermerkt, um 19:00 Uhr, um pünktliches Erscheinen (15 Minuten vor Trainingsbeginn) wird gebeten.

Der Trainingsort ist Honzrath, witterungsbedingt können sich kurzfristige Änderungen ergeben.

Zu jedem Training sind Lauf- und Fußballschuhe mitzubringen! Aufgrund der Corona-Verordnung und der hieraus resultierenden begrenzten Anzahl der Trainingsteilnehmer ist eine Aufteilung auf zwei Sportplätze möglich.

Daher ist an das Mitführen von Hartplatz-Schuhwerk zu denken.

#### Termine:

Dienstag, 15.09.2020

Freitag, 18.09.2020

Dienstag, 22.09.2020

## ■ AH Honzrath - Haustadt - Saarfels

**Terminvorschau für die nächsten Spiele unserer AH - Mannschaft:**

Sa, **19.09.20**, 18.00 Uhr auswärts gegen Britten - Hausbach

Sa, **26.09.20**, 18.30 Uhr (!) zu Hause gegen AH Gau

Sa, **10.10.20**, 18.00 Uhr auswärts gegen Piesbach

Sa, **17.10.20**, 18.30 Uhr (!) zu Hause gegen Oppen

Sa, **07.11.20**, 18.00 Uhr auswärts gegen Düppenweiler

Aufgrund der aktuellen Pandemiesituation kann es kurzfristig zu Änderungen in der Terminplanung kommen.

Wir bitten alle Spieler, Betreuer und Zuschauer auf dem Sportplatz um Beachtung der geltenden Abstands- und Hygieneregeln.

## ■ Reit- und Rennverein Honzrath

### Pferderennen 2020

**Liebe Freunde des Honzrather Pferderennens!**

Wir planen einen Renntag am **Freitag, 02.10.2020** und werden eine geringe Anzahl an Zuschauern für den Renntag zulassen. Aufgrund der derzeitigen Situation können Eintrittskarten nur im Voraus und personalisiert abgegeben werden.

Eine Karte kostet 10 Euro (man darf als Spende gerne auch mehr überweisen) und kann über Paypal (**rennverein\_honzrath@web.de**) oder über Banküberweisung (**DE98 5935 1040 0605 3307 60, Konoinhaber Eva Herresthal**) bezahlt werden.

Wer eine Eintrittskarte möchte, sendet bitte eine Email mit Adressen und Telefonnummern der jeweiligen Personen an **rennverein\_honzrath@web.de**.

Nach Zahlung werden die personalisierten Eintrittskarten per Mail zurückgeschickt.

Bei Fragen dürft ihr Euch gerne bei Lisa Sonntag (017623134885) melden.

## ■ Angelsportverein Honzrath e.V.

### Jahreshauptversammlung

Unsere jährliche Jahreshauptversammlung findet am **24. September um 18 Uhr** in der Fischerhütte statt. Tagesordnungspunkte sind Herbstbesatz, Neuaufnahme von Mitgliedern und das Abangeln am 25. Oktober.

Da es sich um die einzige Versammlung für dieses Jahr handelt, bitte ich um zahlreiches Erscheinen.

## ■ Jahrgang 1947

Siehe Hinweis unter Beckingen.



## Oppen

Ortsvorsteher Ralf Selzer  
Losheimer Straße 23, Tel. 0 68 32 / 80 18 98

## ■ SSV Oppen

### Heimspiele der ersten und zweiten Mannschaft

#### Sonntag, 20. September

13.30 Uhr: SSV Oppen 2 - SG Wahlen-Niederlosheim 2

16.15 Uhr: SSV Oppen 1 - SG Körprich-Bilsdorf 1

### Hygienebestimmungen in der Lücknerarena

Wegen der Corona-Pandemie haben alle Fußballvereine für den Trainings- und Spielbetrieb Hygienekonzepte erarbeitet. Hier die wichtigsten Eckpunkte, die es für Besucher in der Lücknerarena zu beachten gilt:

- Grundsätzlich gilt auf der Sportanlage die Pflicht zum Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes.  
Die Schutzmaske darf nur abgenommen werden, wenn ein Besucher einen festen Platz auf der Sportanlage eingenommen hat. Hierzu hat der Verein Stehplätze an der Spielfeldumrandung (Barrieren) markiert, bei denen der Mindestabstand von 1,50 Meter gewährleistet ist.
- Das Spielfeld mit Randbereich und Tartenbahn ist nur den Spielern und Betreuern beider Mannschaften und dem Schiedsrichter zugänglich. Die Sitzplatztribünen sind für feste Gruppen reserviert und nicht frei zugänglich.
- Es findet am Eingang zur Lücknerarena (großes Tor am Kindergarten) eine Erfassung der Kontaktdaten aller Besucher statt. Wir bieten hierzu eine digitale Lösung über die App „staysio“ an.  
Diese müssen sich Besucher vorab aufs Smartphone laden und sich dort registrieren, dann ist die Datenerfassung schnell und einfach zu erledigen.  
Zudem gibt es eine zweite digitale Lösung sowie Handzettel, die ausgefüllt werden können. Der Eingang am Tennisplatz bleibt geschlossen.
- Maskenpflicht gilt auch im Clubheim, außer wenn Besucher (maximal zehn) an einer der ausgewiesenen Sitzgruppen Platz nehmen. Sobald dieser Platz am Tisch verlassen wird, muss der Mund-Nasen-Schutz wieder angelegt werden.
- Weitere Infos auf der Facebook- und Internetseite des SSV Oppen.

## ■ Tennisfreunde Oppen 1980 e.V.

### Spieltermine:

**Sa., d. 19.09.20, 13.00 Uhr**

Herren 30 A-Kl.: TF Oppen 2 - TC SW Merzig 1

Weitere Informationen rund um unseren Club können auf unserer Homepage unter [www.tennisfreunde-oppen.de](http://www.tennisfreunde-oppen.de) abgerufen werden.



## Reimsbach

Ortsvorsteherin Susanne Ferber  
Reimsbacher Straße 3, Tel. 06832/800238

### ■ Mitteilungen der Ortsvorsteherin

#### Schlüsselfund

Es wurde ein einzelner Haustürschlüssel in der Bäckerei Quinten gefunden und bei mir abgegeben.

Der Besitzer kann sich bei mir melden.

Susanne Ferber

Ortsvorsteherin

## ■ DRK OV Reimsbach-Oppen-Erbringen

**Rotes Kreuz ruft zur Blutspende am 14. Oktober auf Blutspenden werden auch und gerade während der Corona-Pandemie benötigt. Neuer Terminservice verspricht Spenderinnen und Spendern mehr Komfort und bessere Abläufe.**

Kalendertäglich werden in Deutschland rund 15.000 Blutspenden benötigt, um die Patientinnen und Patienten in den Kliniken, Krankenhäusern und Arztpraxen zu versorgen. Auch und gerade während der Corona-Krise sind die Blutspendedienste des Deutschen Roten Kreuzes daher dringend auf die Unterstützung der Bevölkerung durch Blutspenden angewiesen. Das Rote Kreuz ruft daher zur Blutspende in Reimsbach auf am Mittwoch, 14. Oktober 2020 von 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr in der Mehrzweckhalle, Zur Plätsch.

### Neuer Service startet - Rotes Kreuz bittet um Terminreservierung

Erstmals werden Spenderinnen und Spender nun gebeten, im Vorfeld eine Spendezeit zu vereinbaren. Durch die vorherige Terminreservierung sollen die Abläufe auf dem Blutspendetermin verbessert und unnötige Wartezeiten für die Spenderinnen und Spender vermieden werden. Termine können gebucht werden über die DRK-Blutspende-App, die Website [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) oder folgenden Link:

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/reimsbach>

Spenderinnen und Spender ohne reservierte Spendezeit müssen unter Umständen mit längeren Wartezeiten rechnen, weshalb das Rote Kreuz dringend um vorherige Terminreservierung über das neue Terminreservierungssystem bittet.

**Sie können sich auch über den QR-Code einwählen.**



Bei Fragen stehe ich gerne zur Verfügung unter der Telefonnummer: 0177 7221263  
Stefan Jakob

## ■ 1. FC Reimsbach

### Aktive

#### Verbandsliga

**Mittwoch, 23.09.2020, 19.00 Uhr**

FC Reimsbach – SV Losheim

#### Kreisliga A Hochwald

**Sonntag, 20.09.2020, 15.00 Uhr**

1. FC Reimsbach 2 – SC Primswweiler

### Jugend FC Reimsbach

#### A Jugend Saarlandpokal

**Donnerstag, 17.09.2020, 19.00 Uhr**

JSG Bisttal – 1. FC Reimsbach

#### D Jugend, 2. Kreisklasse

**Freitag, 18.09.2020, 17.45 Uhr**

SG VfB Tünsdorf 2 – 1. FC Reimsbach 2

#### D Jugend, Landesliga

**Samstag, 19.09.2020, 14.45 Uhr**

SV Saar 05 JGD. 1 – 1. FC Reimsbach

**E Jugend, Kreisliga A****Samstag, 19.09.2020, 12.00 Uhr**

FC Wadrill - 1. FC Reimsbach

**A Jugend Bezirksliga****Samstag, 19.09.2020, 16.30 Uhr**

JSG Saar Mitte – 1. FC Reimsbach

**AH 1. FC Reimsbach****Samstag, 19.09.2020, 18.00 Uhr**

SV Eimersdorf – FC Reimsbach

**E Jugend Freundschaftsspiel****Sonntag, 20.09.2020**

1. FC Reimsbach 2 – 1. FC Saarbrücken



## Trainingszeiten Jugend

**G - Jugend (Jg. 2014 u. jünger)**  
**Mo. und Do. : 16.30 Uhr - 17.30 Uhr**

**F - Jugend (Jg. 2013 - 2012)**  
**Mo. und Mi. : 17.00 Uhr - 18.00 Uhr**

**E - Jugend (Jg. 2011 - 2010)**  
**Di. und Do. : 17.30 Uhr - 19.00 Uhr**

**D - Jugend (Jg. 2009 - 2008)**  
**Di. und Do. : 17.30 Uhr - 19.00 Uhr**

**A - Jugend (Jg. 2004 - 2002)**  
**Di. und Do. : 19.00 Uhr - 20.30 Uhr**

Info's unter: 01776488220

**■ Damengymnastikriege 1. FC - Reimsbach**

Die Gymnastikstunde, am Donnerstag, den **17.09.2020** findet nicht statt. Wir bitten um Beachtung und treffen uns am **24. September** zur gewohnten Zeit zur Gymnastik wieder.

**■ Schützenverein Tell Reimsbach****Wiedereröffnung unseres Schützenheimes am 1. September 2020**

Aufgrund der Lockerungen bezüglich der Hygieneregulation § 7.(3) zur Bekämpfung des Covid-19-Virus, werden wir das Schützenheim und den damit verbundenen Schiessbetrieb zum 1. September 2020, unter den zur Zeit gegebenen aktuellen Bedingungen, wieder möglich machen.

Dies erfolgt dann wieder zu den bekannten Zeiten unter den Corona-Bedingungen

Dies bedingt allerdings von Seiten der teilnehmenden Schützen ein absolut bedingungsloses Einhalten der Hygieneregeln.

**Schiesstände:**

Es besteht Maskenpflicht auf dem Weg zur u. von der Standanlage, wenn der angeordnete Mindestabstand nicht eingehalten werden kann. Wegen unserer räumlichen Gegebenheiten u. Enge kann nur jeder 2. Stand benutzt werden:

**Es kann auf dem Stand 1, 3 u. 5 trainiert werden.**

Die reine Trainingszeit kann nicht länger als 45 Min. betragen, da wir eben wegen unserer Räumlichkeiten anschließend 10-15 Min. lüften müssen. Schiessen ist nur mit einer zugelassenen Standaufsicht erlaubt, Einzelschützen müssen also auch als Standaufsicht zugelassen sein.

Nach Verlassen des Standes muss dieser desinfiziert werden. Um einen reibungsloser Ablauf und um eine effiziente Trainingszeit zu gewährleisten, wird um telefonische Anmeldung bei unserer Vereinswirtin u. Schützenschwester Helga Wagener gebeten.

Weitere Informationen unter der Handynr. 01773306642.

**In unserem vorderen kleinen Gastraum dürfen sich leider nur 4 Personen aufhalten, in dem anschließenden Raum ebenso, natürlich auch hier unter Einhaltung des Mindestabstandes.**

Am Eingang, im Schießstand u. an der Theke steht Desinfektionsmittel bereit, als auch eine Anwesenheitsliste in der Sie sich zu Beginn u. beim Verlassen eintragen müssen.

Vereinswaffen dürfen nicht ausgegeben werden.

**Wichtige Termine:**

Vereinsmeisterschaften LG u. LP finden in der Zeit vom Dien. 15.9. bis Dienstag den 29.9.2020 unter den Hygienebestimmungen statt.

Die Sparte Bogen schießt ihre VM am Sam. 26.9.2020 ab 14:30h in der Turnhalle unter Einhaltung der Hygienebestimmungen. Die Rundenkämpfe, LG, LP u. Bogen beginnen Ende September bzw. Anfang Oktober 2020.

Wir bitten die aktiven Schützen das Training wieder aufzunehmen und wünschen allen eine gute und erfolgreiche Wettkampfsaison!

Ihnen alles Gute u. bleiben Sie gesund.

**■ Förderkreis Kita St. Andreas Reimsbach e.V.****Einladung zum jährlichen Mitgliederversammlung**

Der Förderkreis Kita St. Andreas Reimsbach e.V. lädt zu seiner jährlichen Mitgliederversammlung ein. Sie findet am 25.09.2020 im Gasthof „zum Lückner“ in Oppen statt. Aufgrund der aktuellen Situation, bitten wir um eine vorherige Anmeldung bei den Vorsitzenden Verena Steinmetz, Telefon 0163 2094000 oder Andreas Schieber, Telefon 01511 6099990. Die Versammlung beginnt um 18:30Uhr.

**Tagesordnung der Mitgliederversammlung**

1. Jahresrückblick
2. Aussprache
3. Entlastung des Vorstandes
4. Wahl eines Versammlungsleiters
5. Neuwahlen im Vorstand
6. Jahresplanung
7. Anträge
8. Sonstiges

Anträge können bis spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung beim Vorstand schriftlich eingereicht werden. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

**■ Jahrgang 1947**

Siehe Hinweis unter Beckingen.

**Datenschutz geht uns alle an ...**

Diskutieren Sie mit uns auf **blog.wittich.de** zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?





## Saarfels

Ortsvorsteher Detlef Bley  
Nelkenweg 5, Tel. 0159 01636515

### Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Information zum Dorfgeschehen

##### Bannerhalter und Mal-Aktion:

Der Ortsrat lädt die Kinder des Ortes ein Bild zu Ihrem Ort zu malen.

Am Ortseingang wurde ein Bannerhalter aufgestellt, dort werden die Bilder angebracht.



##### Das Thema lautet „Kinder malen für Saarfels“

Wir schweißen die Bilder in Folie ein und befestigen Sie an der Wand. Später werden die Bilder auch in einer kleinen Ausstellung während der 800 Jahrfeier im Vereinshaus präsentiert. Bitte geben Sie die Bilder beim Ortsvorsteher Detlef Bley (Nelkenweg 5) ab. Die Namen der Kinder bitte auf der Rückseite vermerken. Bei der Abgabe gibt es eine kleine Überraschung für die Kinder.

### Panormaweg zum Fischerberg Haus.

Der Panormaweg führt vom Wasserbehälter zum Fischerberghaus und ist Teil des Bietzerberger - Wanderweges. Der Bauhof hat den Weg freigeschnitten und ausgebessert. Der Weg bietet einen schönen Ausblick in das Saartal und belohnt mit der Einkehr im Fischerberghaus.



Detlef Bley  
Ortsvorsteher

### SF Saarfels

#### Aktive Mannschaften

Sonntag, 20.09.2020 12:30 Uhr: 1. FC Fitten 2 - SF Saarfels 2

Sonntag, 20.09.2020 16:00 Uhr: 1. FC Fitten - SF Saarfels

Achtung: Die Anstoßzeiten könnten sich kurzfristig ändern. Den aktuellen Spielplan auf [www.sf-saarfels.de](http://www.sf-saarfels.de).

#### Jahrgang 1947

Siehe Hinweis unter Beckingen.

## Ende des redaktionellen Teils

### Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.  
**Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299**



**FAMILIEN**leben

06502  
9147-0

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

BECKINGEN

## HERZLICHEN DANK



ALLEN GRATULANTEN, DIE UNS MIT ÜBERAUS ZAHLREICHEN GLÜCKWÜNSCHEN, BLUMEN UND GESCHENKEN ANLÄSSLICH UNSERER DIAMANTENEN HOCHZEIT ERFREUTEN. ES WAR EIN WUNDERSCHÖNES FEST FÜR UNS.

ROSEL UND HERMANN-JOSEF MÜLLER

BECKINGEN,  
IM SEPTEMBER 2020

### Danke sagen!

Mit einer Familienanzeige in Ihrem Amts- oder Mitteilungsblatt.





# ABSCHIED nehmen



Dein Leben mussten wir loslassen,  
aber in unseren Herzen halten wir dich für immer fest.

## Astrid Schuler

geb. Kaiser

\* 2. 12. 1945

† 4. 8. 2020

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme in Worten und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte beim Heimgang meiner lieben Frau, der Mama und Oma sagen wir hiermit unseren herzlichen Dank.

Die überaus zahlreichen Beileidsbekundungen bringen zum Ausdruck, wie beliebt und geachtet Astrid gewesen ist.

Einen besonderen Dank an Pastor Peter Frey für die einfühlsamen Worte bei der Trauerfeier und meiner lieben Nachbarin Ursula Gantner-Meyer mit ihrem Team für die liebevolle Begleitung.

Im Namen der Familie und aller Angehörigen

*Manfred Schuler*

Schwemlingen, im September 2020

Es weht der Wind ein Blatt vom Baum, von vielen Blättern eines,  
das eine Blatt, man merkt es kaum, denn eines ist ja keines.  
Doch dieses eine Blatt allein war Teil von meinem Leben,  
drum wird das eine Blatt allein mir immer wieder fehlen.



**Dieter Philipp Krieger** † 22.08.2020

### Danke

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen  
von meinem lieben Ehemann,  
für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,  
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,  
für ein stilles Gebet und Geldspenden  
sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderer Dank gilt der Palliativstation in Merzig,  
Herrn Dr. Valerius Moor und Herrn Pastor Wolfgang Goebel.

In stiller Trauer  
Christine Krieger  
und Angehörige

Beckingen, im September 2020

*Abschied nehmen von einem geliebten  
Menschen bedeutet Trauer und Schmerz,  
aber auch Dankbarkeit und liebevolle Erinnerung.*

### Herzlichen Dank

für die Anteilnahme in den schweren  
Stunden des Abschieds von unserer  
lieben Mutter, Schwiegermutter,  
Oma und Uroma



## Lydia Kammer

geb. Horf

Wir bedanken uns bei allen, die ihre  
Verbundenheit auf so vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten und denen, die  
Lydia auf ihrem letzten Weg begleitet  
haben. Besonders bedanken möchten  
wir uns bei der Gemeindeferentin  
Stefanie Kallenborn für die tröstenden  
Worte und die sehr persönliche  
Gestaltung der Trauerfeier.

*Roman Kammer mit Familie  
Stefan Kammer mit Familie*

Hargarten, im September 2020





**ABSCHIED** nehmen

06502  
9147-0

**Danksagung**

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich beim Abschiednehmen mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.



**Rosa Engel**

geb. Puhl

Im Namen aller Angehörigen:  
*Hilde, Friedhelm und Günter mit Familien*

Oppen, im September 2020

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.

Johann Wolfgang v. Goethe



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Foto: fotolia.com / xsknightwolf

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung


Anzeige online aufgeben

**anzeigen.wittich.de**

Gerne auch telefonisch unter Tel.06502 9147-0

Der gute Klang  
im Saarland



A&O  Hörsysteme  
**Stemmler** GmbH

**Unser Herbst-Angebot für Sie:**

Vom 20.9. bis 16.10.2020  
Hörgeräte-Batterien, 6er Pack,  
statt 8,- € nur 3,50 €!

Gültig in allen  
Filialen.

Saarlouis · Dillingen  
Völklingen · Homburg  
Losheim · Wadern

[www.a-o-stemmler.de](http://www.a-o-stemmler.de)

**Buch-Tipp:**

**KINDERLACHEN**

Vom Glück,  
lernen zu dürfen



**29,90 €**  
Jedes Buch finanziert den Bau von weiteren Schulen mit.



Dieses Buch wird tausenden Kindern eine Zukunft schenken. Und SIE werden daran einen Anteil haben.

**Wie ein Buch dies vermag?**  
Kommen Sie mit auf eine Reise, zum Beispiel nach Ruanda, Myanmar, Peru, Indien, Brasilien, Ghana, Nepal! Erleben Sie diese Länder aus einer ganz anderen Perspektive: durch die Augen der Kinder. Dieses Buch erzählt die Geschichten von Mädchen und Jungen aus 20 Entwicklungsländern. Kinder wie Junel aus Haiti, der seinen Vater im Hurikan verlor. Kinder wie Kapika, die aus dem namibischen Buschland kam und Wissenschaftlerin werden will, um gegen die Krankheiten in Afrika zu kämpfen.

Nach dem großen Erfolg des ersten Buches „Abenteuer Weltumrundung“ ist nun das zweite Buch von FLY & HELP erschienen!



264 Seiten,  
Hardcover,  
großes Format:  
30 x 25 cm

Ale diese Kinder aus den ärmsten Ländern der Welt haben eines gemeinsam: Sie haben das Glück, lernen zu dürfen. In einer von mehr als 300 Schulen, die die Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP weltweit in in zehn Jahren gebaut hat.

[www.buch-kinderlachen.de](http://www.buch-kinderlachen.de)

**Neues Buch**

# KUNST AKADEMIE ALLGÄU

## SOMMER- UND HERBSTPROGRAMM 2020

Die Lage hat sich Gott sei Dank entspannt und wir können seit Ende Mai unsere Kurse wieder in unseren Kursräumen umgeben von der Allgäuer Natur durchführen. Wir freuen uns, dass wir Sie wieder begrüßen dürfen und Sie gerne wieder „live“ zu uns kommen. Vielen Dank!

Bei einigen unserer Kurse im Sommermonat August sind noch Plätze frei:

Wenn Sie also modellieren, mit Papier, Holz oder in Stein arbeiten wollen oder sich für Malerei, Kalligrafie oder Zeichnen interessieren, schauen Sie auf unsere Webseite. Die Räumlichkeiten der Kunstakademie Allgäu erlauben die Durchführung der Kurse unter Beachtung der Abstands- und Hygieneregeln.

Der „Altweibersommer“ im September und der Herbst bieten im Allgäu oft sonnenreiche Tage, an denen Sie sich nach ihrer künstlerischen Tätigkeit genüsslich entspannen können.

Informieren Sie sich auf unserer Webseite oder rufen Sie uns an!

**Wir freuen uns auf Sie.**



Tel. 0831 / 57502-18

[www.kunstakademie-allgaeu.de](http://www.kunstakademie-allgaeu.de)

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Tapezierarbeiten und alles was dazugehört!** Noch Termine frei. Telefon: 01 62 / 2 57 48 25

**Haarstudio Elena**, Am Hügel 2, 66679 Losheim/Rimlingen, 06872/994555. [www.haarstudio-elena.de](http://www.haarstudio-elena.de)

**Pelzmantel Blaufuchs von SAGA FOX**, Größe 42 neuwertig, 2 3/4 Jahr alt für €430 zu verkaufen. Telefon: 0174/4192925

**Suche Eigentumswohnung** zum Kauf im Raum Merzig / Mettlach. Tel. 0151/ 59461721

**Fliesen Andreas Reiter** - Ausführung aller Fliesenarbeiten, Badsanierung aus einer Hand 0172-6805386

**Villeroy & Boch, Serie „Blue-Castle“** Tafelservice für 12 Personen 54! Teile, Kaffeeservice für 12 Personen 40 Teile, NIE benutzt für € 870 zu verkaufen. 0174/4192925

**Bungalows, Wohnhäuser, Baugrundstücke** für vorgemerkte Kunden dringend zu kaufen gesucht. Für Verkäufer provisionsfrei! plus immob., Tel. 0 68 35 / 50 11 34

**Außenanlagen-Natursteinarbeiten-Kellerabdichtung-Baggerarbeiten-Umbau&Renovierungsarbeiten.** Firma Palillo Bau, 0157 55995825 [www.palillo-bau.de](http://www.palillo-bau.de), [www.palillo-bau.de](http://www.palillo-bau.de)

**Kaffeevollautomaten: Service/Pflegecheck** für JURA und NIVONA Geräte zu günstigen Preisen! Info: Elektro Mosbach, Beckingen, Waldstraße, Tel.: 06835/93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**Kein Bild, kein Ton?** Wir reparieren Ihren Fernseher oder installieren Ihre Sat-Anlage. (Auch nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

## WZMtec - Ihr Spezialist für Sonnenschutz

Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie. Innenbeschattung, Insektenschutz, Fenster und Haustüren.  
Tel: 06867-2650000, [www.wambach-design.de](http://www.wambach-design.de)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Immer ein Auge für's Detail.

Anzeige online aufgeben  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Heinz GmbH.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

## Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung von Heizungen/ Wärmepumpen/Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/ Abflussverstopfungen
- Elektro-/Sanitärarbeiten

... aus Liebe zum Haus!

## klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445  
[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

## Ausführung sämtlicher Malerarbeiten

- Im Innenbereich
- Bodenbeläge
- Lehmputze
- Fassadengestaltung



## Michael Brunner

Haustader-Talstr. 92 · 66701 Beckingen-Haustadt  
Tel.: 0 68 35 - 60 81 85 · Fax: 0 68 35 - 60 81 63

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Peter Schill

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0177 5337300**

Tel.: 06861 839813 • Fax: 06861 839814  
[p.schill@wittich-foehren.de](mailto:p.schill@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**Betreuungskraft (m/w/d) oder Pflegehelfer/in** Für die 1:1 Betreuung einer Seniorin in Privathaushalt in Beckingen (Ortsteil) gesucht. Verteilung der Arbeitszeit erfolgt nach individueller Absprache. Bei Interesse Telefon 06832-807760 ab 18 Uhr oder EMail Adresse: [hilfe.zuhause@email.de](mailto:hilfe.zuhause@email.de)

**www.mueller-heizung.com**

**Günter Müller GmbH**  
**Heizungsbau - Sanitär - Solar**  
 Barrierefreie Bäder - Fliesen  
 Wasserschadensanierung

**☎ 0 68 35 / 9 30 86**

Zur Heßmühle 2 - Rehlingen-Siersburg  
**Notdienst / Rohrbrüche**  
 Kanal - Abflussverstopfungen

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
 energis Netzgesellschaft mbH.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**Ab dem 01.09. wieder für Sie vor Ort –** -Anzeige-  
**energis eröffnet das bekannte Kundencenter**  
**in Saarlouis neu.**

**Der regionale Rundumversorger energis ist nun auch für seine Saarlouiser Kunden und Interessenten wieder vor Ort erreichbar.** Der saarländische Energieversorger energis steht für regionale Nähe und kurze Wege. Aus diesem Grund wurde in Saarlouis das bekannte Kundencenter in der Walter-Bloch-Straße 2 neu gestaltet. Jetzt öffnet das Beraterbüro der Energie-Experten im Rahmen der Saarlouiser Aktionstage wieder für energis-Kunden und alle, die sich über interessante Angebote zum Thema Energie und Produkte rund ums Zuhause informieren möchten. **Die Saarlouiser Aktionstage finden vom 01. – 25.09.2020 im neuen Kundencenter statt.** Im Aktionszeitraum bietet energis besondere Angebote und interessante Informationsveranstaltungen direkt vor der Haustür. energis sorgt für schnelles Internet im Saarland. Damit auch ländliche Regionen nicht den digitalen Anschluss verlieren, nimmt der Energieversorger den Ausbau selbst in die Hand. Zur Eröffnung gibts für jeden, der sich im Kundencenter Saarlouis für seinen neuen individuellen Internettarif entscheidet, die Anschlussgebühr geschenkt.

Interessenten von neuen Technologien wie E-Mobilität wird ebenfalls einiges geboten, denn diese kann man jetzt im Kundencenter Saarlouis vor Ort live erleben (um die Sicherheit und die vorgeschriebenen Abstände zu gewährleisten finden unsere E-Mobilität-Aktionen im Freien statt). Hier berät energis zu Vorteilen, Fahrzeugtypen und Reichweiten, lädt zu Probefahrten ein und informiert über moderne Ladesysteme für Zuhause und unterwegs, die Tankstellen überflüssig machen. Außerdem hält der regionale Rundumversorger speziell kalkulierte Stromtarife fürs neue E-Mobil bereit.

Als persönliches Willkommensgeschenk erhalten alle Besucher des neuen Saarlouiser Kundencenters ein energis-Grillpaket für den entspannten Sommer zu Hause, (Im Aktionszeitraum 01. – 25.09.2020 im Kundencenter Saarlouis gegen Vorlage des Flyers, dieser befindet Sie auch in Ihrer Ausgabe - solange der Vorrat reicht).

Besuchen Sie die Energie-Experten von energis im neuen Kundencenter Saarlouis, es lohnt sich!

**Kundencenter Saarlouis**  
**Walter-Bloch-Straße 2, 66740 Saarlouis**  
**[www.energis.de](http://www.energis.de)**

**Öffnungszeiten:** Montag, Mittwoch, Freitag von 9 - 12:30 und 14 - 16 Uhr, Donnerstag von 9 - 12:30 und 14 - 18 Uhr.

# FUNDGRUBE



*Gesucht und gefunden ...*

**Grababbau - günstig.** Firma Schwindling, Tel. 06861 / 839442

**Ihr Frisör in Besseringen,** Yildiz Coiffeur - Termine nach Vereinbarung., Tel. 06861/2806

**Junger Mann schneidet Bäume, Hecken** und vertikutiert Boden. Tel. 0172/7507939

**Mode für den Herbst?** Ich stricke für Sie. Tel. 06832/8326. [barma-mueller@web.de](mailto:barma-mueller@web.de)

**ANKAUF Opas Kriegserinnerungen, Fotos, Orden,** Uniformen etc. Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

**Insekten- und Pollenschutz** für Fenster, Türen und Lichtschacht. Maler Meyer, Tel. 06872/505278

• **Hotel-Restaurant ROEMER** – Wir suchen ab sofort zur Aushilfe (Minijob) oder Teilzeit eine Küchenhilfe (m/w/d), Tel. 06861-93390.

**Physiotherapeut/Masseur (m/w/d)** ab sofort in Voll- oder Teilzeit gesucht! Gerne auch Wiedereinsteiger. Physiopraxis Arthur Heinz-Wacheck Merzig-Schwemlingen, Luxemburger Str. 33 b, Tel. 0171/7867183

**Zahnreinigung - Zahnersatz - Brillenleistungen** ohne Gesundheitsprüfung für 12,07 Euro monatlich. Württembergische Versicherung Andreas Ollinger, Tel. 06861-77290

**Spülmaschine defekt?** Wir spülen zwar nicht für Sie, aber wir reparieren! (Auch nicht bei uns gekaufte) Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**Schrotthandel Karam, Haushalts- und Gewerbeauflösungen,** Schrott- und Buntmetallhandel. Viezstr. 11, 66663 Merzig, Tel. 0 68 61 - 8 29 96 99 Mobil: 01 74 - 8 51 38 97, [Karam290@web.de](mailto:Karam290@web.de)

**Fliesenlegermeisterbetrieb HOFFELD, Tel.: 06861-8390840**  
 Estricharbeiten in Kleinflächen, Wasserschadenbehebung. Besuchen Sie unsere Webseite: [www.fliesen-hoffeld.com](http://www.fliesen-hoffeld.com)

**Schöne Wohnung in Merzig-Büdingen** zu vermieten, 4 Zi, neue EBK, neues Bad + zus. Gäste-WC/Bad, 120 qm, 2 Balkone, renoviert, frei ab 01.12.2020, Kaltmiete 864 € + NK + 2 MM Kaution, Telefon 0171 - 360 86 46

**1000 Service GmbH Merzig.** Vermietung von PKW – LKW – 9-Sitzer Bus. Vermietung von Anhänger aller Art. Vermietung von Arbeitsbühnen 16m bis 22m. Tel.: 06861/1000

**Glasservice:** Wir liefern und verbauen Windschutzscheiben, Marken und Modellunabhängig, binnen eines Tages. Auf Kundenwunsch mit Leihfahrzeug u. versicherungstechnischer Abwicklung. Jetzt zu Fahrzeuglackiertechnik & Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH, Merzig, Tel.: 06861-89696

**Ab 24. September, jeden Donnerstag** ab 18 Uhr bis Ende November, MUSCHELN ZUM SATT ESSEN FÜR 20,90 € PRO PERSON, 15. Oktober ist kein Muschel satt essen. Reservierung Tel 06861 2927, Restaurant Ratsstube Blasius Merzig

**Schmidt Dach und Gerüstbau** • Ihr Meisterbetrieb für Dachdecker-, Klempner- und Holzbauarbeiten. Schiefereindeckungen und Ornamente, Ziegeleindeckungen, Flachdach-, Balkon- und Terrassensanierungen, Gerüstbau, Dachentwässerung, Dachwartungen&Rinnen Reinigung. Tel.: 06872 / 9941194 • Mobil: 0151 / 62855442 • Fax: 06872 / 9225938 • E-Mail: [schmidt\\_dach@t-online.de](mailto:schmidt_dach@t-online.de)

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Professionelle 24 Std. Betreuung** im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie. Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise - keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. Seniorenhilfe Saar Tel. 0175-6680724

**Bürgerstuben Besseringen. Neue Öffnungszeiten:** Sonntag bis Freitag von 11:30 Uhr bis 14.00 Uhr, Montag und Mittwoch Abends geschlossen, allen anderen Tage Abends von 17:30 Uhr bis 22.00 Uhr geöffnet. Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch 8,90 € Abhol- und Lieferservice bleibt erhalten. Tel.06861/8299599

**Immobilien-NGOC-Tran Immobilienangebote und -suche!**  
www.immobilien-ngoc-tran.de, 06832/8088497 -0178/1869507

**UMZÜGE MÖBEL BECKER** freundlich, preiswert und fachkundig. Tel.: 06833 / 894732 und 0176 / 96407205

**PROFESSIONELLE NACHHILFE** vor Ort oder als Online-Unterricht, Archimedes Lernstudio Merzig - 06861- 911691

**UTH, Wohnungsaufösungen, Gewerbeaufösungen, Entrümpelungen** von Haus und Hof. Tel. 06861 / 9083421 od. 0151 / 17285336

**Grab- und Gartenpflege, Grünschnitt, Hauservice** - Fa. Fey 06834 697402

**Kettler Damenfahrad**, wenig benutzt, zu verkaufen. FP 250,-€. Tel. 06861/74439

**Sonnentempel Hargarten, nur die Sonne** ist günstiger, ab 5 Euro für 20 Minuten, 7 Kabinen, "Danke" Geschenkgutscheine ab 15 Euro bis 25% Rabatt.

**Grabgestaltung und -pflege, Monika Dibos**, Tel. 06861/4004, 0171/2090470

**Auto Bohr Merzig, Kfz-Werkstatt** (alle Fabrikate) Reparaturen, Auspuff, Bremsen, TÜV, Klima-Service, Reifen-Service. Tel.: 0 68 61 - 49 99

**Suche einmal die Woche** für 2 Stunden eine zuverlässige Putzfee auf Minijobbasis nach Besseringen, Stundenlohn 15,- Euro, Tel. 06861/75384

**Merziger Auto Wasch & Pflegepark** an der B 51. Perfekte Autopflege ab 50 Cent

**Ausführung sämtlicher Malerarbeiten** innen + außen, Verlegen von Bodenbelägen und Laminatböden, schnell, sauber und preiswert. Maler Schirra, Bezirksstr. 156, 66663 Merzig-Besseringen, Tel.: 06861 / 6664

**Malerbetrieb Oliver Gratz**, Ausführung sämtlicher Maler und Verputzarbeiten, innen und außen, schnell, sauber, preiswert. Honzrather Str. 120, Beckingen, Tel. 06835/9230120 oder 0174/9357938

**Hassler-Ausbau**, Inhaber: Marc Hassler, Ihr kompetenter Ansprechpartner für Arbeiten rund ums Haus, Trockenbau - Putz/Malerarbeiten - exklusive Wandgestaltungen, fugenlose Bäder und Böden. Handwerk aus Leidenschaft, 06872-9644416

**Wir suchen ab sofort** einen Mitarbeiter in Voll- oder Teilzeit für unsere Auto- & Baumaschinenvermietung sowie für unseren Abschleppdienst. Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an: ersatzteile@1000service.de oder kontaktieren Sie uns direkt unter Tel.: 0 68 61 / 1 0 0 0

## IHR FLEISCHER-MEISTER

66663 Merzig  
Bahnhofstr. 1  
(gegenüber Rathaus)

*Roland Lamest*

empfehlen vom 17.09. bis 23.09.2020:

<b>Minutensteaks natur o. paniert</b>	1 kg	<b>9,98 €</b>
<b>Beinstück zum Kochen,</b>		
<b>Markklößchen eig. Herst. vorrätig</b>	1 kg	<b>9,98 €</b>
<b>Hähnchenflügel</b>	1 kg	<b>5,98 €</b>
<b>Krakauer im Ring</b>	100 g	<b>1,09 €</b>
<b>Jagdwurst*</b>	100 g	<b>1,19 €</b>
<b>Rindfleischsalat „Hausfrauen-Art“</b>	100 g	<b>1,29 €</b>
<b>Edelsalami</b>	100 g	<b>1,79 €</b>
<b>Grillbauch als Brotbelag</b>	100 g	<b>1,19 €</b>
<b>auf Dauer günstig:</b>		
<b>Roll- und Spießbraten vom Kamm</b>	1 kg	<b>9,98 €</b>
<b>Hackfleisch gemischt</b>	1 kg	<b>8,98 €</b>
<b>Fleischkäse</b>	100 g	<b>1,19 €</b>

**Wir bieten auf Grund der besonderen Situation auch gerne Lieferservice nach Hause an! Bitte rufen Sie an!**

**Telefonnummer/Fax: 68 03  
www.metzgerei-lamest.de**

\* mit Phosphat



**Neu- und Umbauarbeiten  
Kellertrockenlegung | Baggerarbeiten  
Verbundsteinarbeiten**

Johann Pall | Zur Grotte 4 | 66663 Merzig-Fitten  
☎ 06861 / 90 81 519 | ✉ info@pjbau.de | 🌐 www.pjbau.de

## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

**SANCO Energiesparisolierglas für**  
Neubau und Renovation.



**Geld sparen, Umwelt schonen.**  
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de



Gesucht und  
gefunden ...

# FUNDGRUBE

**MINIBAGGER & RADLADER** – VERSCHIEDENE GRÖSSEN. Für Profis und Handwerker im 1000 Service Mietpark Telefon: 06861/1000

**BioMarkt Losheim sucht: Aushilfe** (Minijob 10-12 Std. p.W.). Erfahrungen im Verkauf erwünscht. La Naturelle – Haagstraße 16 – 66679 Losheim am See

• **Pflegedienst Dagmar Kasel**, Schankstraße 23, Merzig - alle Kassen - Tel. 06861/74043

• **Hotel-Restaurant ROEMER** – Wir suchen ab sofort zur Aushilfe (Minijob) oder Teilzeit eine Küchenhilfe (m/w/d), Tel. 06861-93390.

**Hörmann Garagentore und Antriebe**, Vertrieb und Montage, Bauelemente Hayo, Tel. 06861/75852

• **Baumfällung, Gartenpflege**, Schnittgutabfuhr, Obstbaumschnitt, Grabgestaltung und -pflege. Fa. Bock, Merzig, Tel.: 0 68 61 / 7 33 66

**Optifuß - das Optimale** für Ihre Fußgesundheit bei Fußorthopädie Schulligen Bahnhofstr. 35, Merzig, Tel. 06861/2836, www.orthopaedie-schulligen.de

**EDV-Hardt Verkauf, Service und Reparatur** von Computern, Netzwerken, Telefonen und Telefonanlagen. Hilfe bei Internetproblemen. Tel.: 06861-3341

**www.blum-vermietung.de** - Wohnmobilvermietung - TESLA Vermietung - E Bike Vermietung - Elektro-Scooter-Vermietung/Verkauf - 06869/9119904

**Suche in Hilbringen** oder Hilbringen/Seitert eine Garage zu mieten. Tel.: 06861-791291 oder 0176-72660466

••**Ellerhof-Ihr-Restaurant&Gästehaus-im-Grünen**•• Der Spezialist für Familienfeiern und Veranstaltungen aller Art. Tel. 06861/2461, www.ellerhof.de, Ruhetag: Montag und Dienstag.

**Es ist wieder soweit: SCHOKOKÜSSEZEIT!** Verschiedene Sorten, einzeln oder 12er Packung, Confiserie Pralientje, Dillingen, Lotteriestraße 1a, Tel.: 06831-704584

**Komplette Freeform-Gleitsichtbrille ab 249,00€** (Hergestellt in Deutschland!) (Fassung, Kunststoffgläser hartsuperentspiegelt+) Termine: 06861-9199678 www.augenoptik-albert-bier.de

**Gartendienst Koch 06872/5050444** Baumfällung, Baumgipfelung, Spezialfällung, Baumwurzelentfernung, Heckenschnitt, Mäharbeiten, Rodung, Heckenrodung, Häckselarbeiten, Bagger- und Abbrucharbeiten, Rasenanlage, Abtransport

**Draußen Zuhause! Glasoasen, Markisen, Sonnenschutz** von Ihrem WEINOR TOP PARTNER Jörg Löwenbrück GmbH! Verkauf und Reparatur, 3x im Saarland, Büro Brotdorf, Tel. 06861/ 9082560, www.loewenbrueck-sonnenschutz.de

**KENNEN SIE DEN WERT IHRER IMMOBILIE? MÖCHTEN SIE VERKAUFEN?** Wir bieten Ihnen: 20 Jahre Marktkenntnis. Kostenlose Wertermittlung. Fundierte, kostenlose Beratung. Auf Bonität geprüfte Kunden Büro direkt an der luxemburgischen Grenze. Rufen Sie uns an, Tel. 06867 56 10 333 www.immobilien-barf.de. Ihre Immobilienprofis in Perl und Nennig.

**1000 Service Auto-Recycling-Park Merzig.** Verkauf gebrauchter Ersatzteile zu fairen Preisen. Tel.: 06861/1000 Service, Gewerbegebiet Marbach

**Suche Traktor, auch mit Mängeln**, Tel. 06868/256439 oder 0175/5471305

**PKW, LKW, Transporter, Busse.** Autovermietung-Mobilcar.de Tel.: 0 68 72 / 74 00 #Mietdireinmobilcar!

**Herbst-Angebot bei Ayurveda-Zeit:** Immun-Aktiv-Massage mit ätherischen Ölen und Sanddorn, 50 min für 38 €. Tel: 0177 4248336, ayurveda-tut-gut.de

**ANKAUF Gold, Goldschmuck, Zahngold, Silber**, vers. Bestecke. Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

**BAUGERÄTE und MASCHINEN** für Profis und Heimwerker 1000 Service Merzig – Tel. 0 68 61 / 1000

**Stuckateurbetrieb Lorenz** - Kreativ und zuverlässig, Fassaden Innenausbau, Sanierungen Malerarbeiten Putz, Betonoptik Spachteltechnik Kreativtechnik... gerne kommen wir auch für kleine Projekte. Beckingen/Oppen 0173-566 1673

**Treppenaubau**, Pflasterarbeiten, Zaunbau, Baumfällung, Wurzelentfernung, Schnitt- und Grünschnittabfuhr, Grababbau! Firma Schwindling, Tel.: 06861/ 839442

**Villeroy & Boch, Serie Rusticans** Tafelservice für 12 Personen 49 Teile, Kaffeesevice für 12 Personen, 40 Teile. NIE benutzt für € 790 zu verkaufen. 0174/4192925

**Ob Wüstenrot-Turbodarlehen, Santander-Kleinkredit** oder die bis 110% Immobilienfinanzierung. Infos unter Württembergische Versicherung Andreas Ollinger, Tel.: 06861-77290

**Ärger mit der Waschmaschine?** Wir kommen! (auch für nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835/93020, www.elektro-mosbach.de

**Stuckateurbetrieb Lorenz** - Kreativ und zuverlässig, Betonoptik, Spachteltechnik, Kreativtechnik, Fassaden Innenausbau Sanierungen, Malerarbeiten Putz... gerne kommen wir auch für kleine Projekte. Beckingen/Oppen 0173-566 1673

**Renovierung und Sanierungsbetrieb seit 18-Jahren!** Putz- u. Malerarbeiten. Trockenbau, Innenausbau, Fliesenverlegearbeiten, Balkon- u. Terrassensanierung. Fa. Heiko Steffen, Beckingen, 06835/9237251 oder mobil 0179/4249757

**2 Physiotherapeuten(w/m/d)** für Praxis in Merzig gesucht. Teil- oder Vollzeit möglich. Eine genaue Stellenbeschreibung finden Sie unter „Aktuelles“ auf unserer Homepage www.physiotherapie-merzig.de Bewerbungen richten Sie bitte an: info@physiotherapie-merzig.de

\*\*\***Tankstelle Weißen-Fels** ~ Trierer Str. 230 - An der B51 ~ Merzig\*\*\*  
MITTWOCH ist AUTOWASCHTAG zum AKTIONSPREIS Autowäsche Nr. 5 nur € 7,90 (Angebot gültig jeden Mittwoch im SEPTEMBER 2020) Power Hochdruckvorwäsche + Lotusaktivschaum + 2 x waschen + 2 x trocknen mit Felgenhochdruckreinigung << NEU bei uns Felgen einsprühen mit dem CARAMBA Profi-Felgenreiniger für perfekt gepflegte Felgen<<

**INFOVERANSTALTUNG: AUSBILDUNG ZUM HEILPRAKTIKER PSYCHOTHERAPIE** und zum ärztlich geprüften Psychologischen Berater am 19.09.2020 um 15.00 Uhr in der Talstr. 20, Praxis Dr. Bossert, 66701 Beckingen. Ausbildungsbeginn: 17./18.10.2020. Für Fragen u. zur Anmeldung zur Infoveranstaltung erreichen Sie mich unter 0177-2717557 od. ashuja.verhoeven@outlook.de. Ich freue mich auf Sie. HPPSyCh A. C. Verhoeven



# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Delle im Blech? Kratzer im Lack? Brandloch im Sitz?**  
Kneib Fahrzeugaufbereitung, Särkover Straße 33, Ortsdurchfahrt Ballern, Tel.: 06861/9383153, www.dellen-kneib.de

**Gartendienst Hübschen 06835 / 4157.** Gartenpflege, Gartengestaltung, Splittgärten, Pflanzarbeiten, Gartensanierung, Rasenpflege, Mäharbeiten, Rasenneuanlage, Rasensanierung, Heckenschnitt, Rückschnittarbeiten, Baumfällung, Baumschnitt, Gestrüpprodung, (Wurzelrodung-Wurzelfräsung), Heckenrodung.

**Der Wert Ihrer JETZIGEN/ZUKÜNFTIGEN Immobilie?:** Eine wichtige Frage, um Fehlentscheidungen beim Kauf oder Verkauf zu vermeiden, zur gerechten Vermögensaufteilung bei Erbschaften, Scheidungen und Schenkungen sowie für gerichtliche, behördliche oder steuerliche Zwecke. Zertifizierte Bewertung von Immobilien Sachverständigenbüro BÜD Jörg Lauer, 06872/888227 www.bued-lauer.de

**DG-Wohnung Merzig Innenstadt, 3 ZKB, Balkon, 78 qm, 520 Kaltmiete + 80 € NK + 2 MM Kaution, ab 01.10.2020 zu vermieten. Tel. 06861/9084727**

**Klavierunterricht Irina Klein, Tel.: 0 68 61 / 83 96 34**

**1000 Service Merzig.** Ihr Abschleppdienst rund um die Uhr

**Maler-/Tapezierarbeiten, Bodenbeläge, Trockenbau, Fassadengestaltung - Maler Meyer, Tel. 0 68 72 / 50 52 78**

**PROFESSIONELLE NACHHILFE und Sprachkurse** vor Ort oder Online-Unterricht, Archimedes Lernstudio Merzig -Brauerstr. 8 , 06861- 911691

• **Hotel-Restaurant ROEMER** – Wir suchen ab sofort zur Aushilfe (Minijob) oder Teilzeit eine Küchenhilfe (m/w/d), Tel. 06861-93390.

**Suche Wiese / Streuobstwiese** im Raum Merzig zum Kauf oder zur langfristigen Pacht. Tel: 0177 400 8174

**ARBEITEN in luftiger HÖHE. ARBEITSBÜHNEN BIS 22 m ...von Ihrem 1000 Service Mietpark 06861/1000**

**Hausreinigung \*\*\* Edgar und Leo \*\*\*** Grundreinigung von Haus und Wohnung, Reinigung Wintergarten, etc. Fensterreinigung, Kontakt 06872-9215580 Leonhard Jager

**Losheimer Eisenwaren, ehemals Monz Werkzeuge** Schrauben, Werkzeuge, Maschinen, Schlüsselservice Losheim, Eisenbahnstraße 1, Tel. 06872/9215548

**Angebot zum Wochenende von Do. 17.09.2020 - Sa. 19.09.2020 aus Ihrer Metzgerei Karl Doll, Bachem. Tel. 06872/2227, Fax 06872/91181**

**Qualität stets frisch aus eigener Herstellung.**

Rollbraten vom Schweinebauch	1 kg	7,40 €
Hähnchenkeulen oder Hähnchenflügel natur oder gewürzt	1 kg	6,20 €
Knoblauch-Kräuter-Pfanne	1 kg	9,20 €
gekochter Schinken	100 g	1,39 €
Salamibeißer	100 g	1,54 €
Schwartenmagen	100 g	0,79 €
<b>Zum Wochenanfang vom Mo. 21.09. bis Mi. 23.09.2020</b>		
Rigatoni in Schinken-Sahne-Soße	1 kg	5,90 €

\*(mit Phosphat)

**Geflügelverkauf**  
am Freitag, 25.09.2020, bei Mühle Maurer  
in Beckingen von 14.00 - 16.00 Uhr  
Geflügelhof Knerr • Telefon: 01 70 / 5 32 79 87

## Vorteil heißt: ADVANTAGE!

Die Hyundai ADVANTAGE Sondermodelle erwarten Sie.



Sie haben alle Vorteile auf Ihrer Seite: Lassen Sie sich von den ADVANTAGE Sondermodellen begeistern. Freuen Sie sich auf einen starken Auftritt, eine umfangreiche Ausstattung in Bereichen wie Konnektivität und Komfort sowie einen attraktiven Preis. Weitere Vorteile warten auf Sie.



Fahrzeugabbildungen zeigen die ADVANTAGE+ Ausstattung und deswegen ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot.

**Hyundai i20 ADVANTAGE, 1.0 T-GDI Benzin Schaltgetriebe, 74 kW (100 PS) mit Sonderausstattung**

**Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,9 l/100 km, außerorts 4,6 l/100 km, kombiniert 5,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 117 g/km, Effizienzklasse C.<sup>1</sup>**

Fahrzeugpreis:	17.994,63 EUR
(inkl. Überführungskosten 999,00 EUR)	
Anzahlung:	2.000,00 EUR
Nettodarlehensbetrag:	12.983,63 EUR
Laufzeit:	48 Monate
Gesamtlaufleistung:	40.000 km
48 mtl. Raten à	119 EUR
Schlussrate:	8.534,85 EUR
Gesamtbeitrag:	14.263,65 EUR
effektiver Jahreszins:	2,99 %
gebundener Sollzinssatz p.a.:	2,95 %

Finanzierungsrate **119 EUR<sup>2</sup>**

**Hyundai KONA ADVANTAGE, 1.0 T-GDI Benzin Schaltgetriebe, 88 kW (120 PS) mit Sonderausstattung**

**Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,7 l/100 km, außerorts 5,0 l/100 km, kombiniert 5,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 129 g/km, Effizienzklasse C.<sup>1</sup>**

Fahrzeugpreis:	22.264,20 EUR
(inkl. Überführungskosten 999,00 EUR)	
Anzahlung:	2.500,00 EUR
Nettodarlehensbetrag:	17.403,20 EUR
Laufzeit:	48 Monate
Gesamtlaufleistung:	40.000 km
48 mtl. Raten à	166 EUR
Schlussrate:	11.116,52 EUR
Gesamtbeitrag:	19.100,84 EUR
effektiver Jahreszins:	2,99 %
gebundener Sollzinssatz p.a.:	2,95 %

Finanzierungsrate **166 EUR<sup>2</sup>**

**Hyundai Tucson ADVANTAGE, 1.6 GDI Benzin Schaltgetriebe, 97 kW (132 PS) mit Sonderausstattung**

**Kraftstoffverbrauch: innerorts 8,1 l/100 km, außerorts 6,2 l/100 km, kombiniert 6,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 158 g/km, Effizienzklasse D.<sup>1</sup>**

Fahrzeugpreis:	26.796,97 EUR
(inkl. Überführungskosten 999,00 EUR)	
Anzahlung:	3.000,00 EUR
Nettodarlehensbetrag:	20.385,97 EUR
Laufzeit:	48 Monate
Gesamtlaufleistung:	40.000 km
48 mtl. Raten à	188 EUR
Schlussrate:	13.326,13 EUR
Gesamtbeitrag:	22.391,89 EUR
effektiver Jahreszins:	2,99 %
gebundener Sollzinssatz p.a.:	2,95 %

Finanzierungsrate **188 EUR<sup>2</sup>**

**Autohaus Heisel GmbH & Co. KG**  
Trierer Straße 240, 66663 Merzig  
www.heisel.de/hyundai



<sup>1</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP Messverfahren ermittelt und – mit Ausnahme der reinen Elektromodelle – in NEFZ-Werte umgerechnet.

<sup>2</sup> Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35–37, 60337 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Teilkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 30.09.2020.

**5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit**

**8 Jahre Garantie\*\***

\* Fahrzeuggarantie ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: Die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für serienmäßiges Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie für Typ-2-Ladekabel und 2 Jahre für die Bordnetz-Batterie), 5 Jahren Lackgarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlosen Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Checkheft. Zudem 5 Jahre beziehungsweise für die Hyundai Elektro-, Hybrid-, Plug-in-Hybrid- und Wasserstoff-Modelle 8 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft).

\*\* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit greift für den KONA Elektro und IONIQ Elektro im Anschluss an die Hyundai Herstellergarantie zusätzlich die 3-jährige Anschlussgarantie der Real Garant Versicherung AG (Strohgaustraße 5, 73765 Neuhausen). Die Leistungen der Anschlussgarantie weichen von der Herstellergarantie ab (Details hierzu für den KONA Elektro unter (https://www.hyundai.de/garantiebedingungen) und für den IONIQ Elektro unter (https://www.hyundai.de/garantiebedingungen-ioniq)).

Garantie für die Hochvolt-Batterie ohne Aufpreis für KONA Elektro: 8 Jahre oder bis zu 160.000 km bzw. für IONIQ Elektro und IONIQ Plug-in-Hybrid bis zu 200.000 km für, je nachdem was zuerst eintritt.

Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.

Innenausbau • Möbelbau  
Gartenmöbel • Holzterrassen  
Parkett und Laminat (auch Verlegung)  
Treppenbau • Haustüren • Zimmertüren  
Reparaturen

**HeMa Holzverarbeitung Kläser** GmbH

Lindenbergsstraße 19 • Hüttersdorf  
Telefon (0 68 87) 23 25



## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
der Haas & Birtel GmbH & Co.KG.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

  
**HOTEL BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
 Breitenbachstraße 18  
 72178 Waldachtal-  
 Lützenhardt  
 Nördlicher Schwarzwald  
 Tel. 07443/9662-0  
 Fax 07443/966260

*Der Schwarzwald ruft...*

**Kraft tanken, Wald baden, Ruhe spüren...**

### Relaxwoche

7 Übernachtungen mit Halbpension  
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett  
5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett  
1x festliches 6-Gang-Menü  
1x kaltes Vesper

ab **458,-€**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obstteller  
1x Kaffee und Kuchen  
1x kleine Flasche Wein

**2 Nächte ab 185,-€**

### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
**4 oder 5 Nächte mit Halbpension**

ab **272,-€**

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

*Wir freuen uns auf Sie!*

**STELLEN Markt**

Anzeige aufgeben:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

### Wir suchen Reinigungskräfte für die Schulreinigung in Orscholz.

Es handelt sich um eine Teilzeitbeschäftigung (Mo - Fr) mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 15,55 Std. - GEMIS GmbH, Ahrstr. 3, 66113 Saarbrücken  
Telefonische Bewerbung unter 0681/7300350 oder  
bei Herrn Spang: 0152/54054220

  
**Friedrich**  
**DIE BADGESTALTER**

D-66663 Merzig

sucht:

## Mitarbeiter

für unser Lager auf 450-€-Basis  
gerne auch Rentner

Tel. 06861 912480  
[info@baederstudio-friedrich.de](mailto:info@baederstudio-friedrich.de)

### Suche zuverlässige Reinigungskraft

für 2-Personen-Haushalt,  
alle 2 Wochen für ca. 4 Stunden, in Siersburg.

**Tel.: 06835 / 8360**



### Wir suchen für unsere Dienstleistungsbereiche

- **Fahrer/in (m/w/d)**  
**Essenslieferung - fahrbarer Mittagstisch**  
in Teilzeit
- **Küchenhelfer (m/w/d)**  
Einsatzort: Britten (Großküche)  
in Vollzeit (40 Std./Wo.)
- **Mitarbeiter/in für Essensausgabe und Kiosk (m/w/d)**  
Einsatzort: Beckingen (Schule)  
450-Euro-Basis

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:

## Myosotis Service GmbH

z. Hd. Herrn Schmitt  
Saarstr. 24 · 66679 Losheim am See - Britten  
Tel.: 06872/5005 -113  
[bewerbung@myosotis-service.de](mailto:bewerbung@myosotis-service.de)





# Stellenmarkt

aktuell

Anzeige aufgeben:  
anzeigen.wittich.de

Weitere  
Stellenangebote  
online unter:  
[wittich.de/  
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



© Anzeigenstellen - stock.adobe.com



Wir sind ein familiär geführter ambulanter Dienst mit einer freundlichen und entgegenkommenden Atmosphäre.

Als ambulanter Dienst sichern wir die häusliche Versorgung und Betreuung unserer Bewohner in 65 Wohnungen im betreuten Wohnen des Seniorenwohnpark Stefana.

Bei uns steht der Bewohner/Patient im Vordergrund und wir legen höchsten Wert auf eine gute und individuelle Versorgung.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin

## stellvertretende PDL (m/w/d) in Vollzeit

## Pflegefachkräfte (m/w/d) in Teilzeit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung:

**Ambulante Pflege Stefana | Frau Anja Reuter**  
Saarbrücker Straße 2 | 66839 Schmelz



Über 60 Jahre Ford-Erfahrung

**Autohaus Hissler GmbH**

Wir vergrößern unser Team und suchen:

- **Automobilkaufmann (m/w/d)**
- **Serviceassistent (m/w/d)**
- **Lagerist (m/w/d)**

### Was wir bieten:

- familiäres Arbeitsklima
- überdurchschnittliche Bezahlung
- erfolgsabhängige Bonuszahlungen

Ihre Bewerbung richten Sie bitte schriftlich oder per E-Mail an:

### Autohaus Hissler GmbH

Niederlosheimer Str. 11 - 66679 Losheim am See -  
Telefon: 06872-50020  
E-Mail: [info@autohaus-hissler.fsoc.de](mailto:info@autohaus-hissler.fsoc.de)



Das Klinikum Merzig sucht zum nächst möglichen Zeitpunkt für das Seniorenzentrum „von Fellenberg-Stift“ in Merzig eine

## Pflegefachkraft (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeitbeschäftigung.

### Ihr Profil

- abgeschlossene Ausbildung als Pflegefachkraft gem. den gesetzlichen Bestimmungen
- Eigenverantwortliches und selbstständiges Arbeiten
- Zuverlässigkeit
- Berufswiedereinsteiger willkommen

### Wir bieten

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Sicheres Gehalt nach TVÖD
- Zeitzuschläge bei ungeplanten Dienständerungen
- Stabile Dienstpläne
- Betriebliche Gesundheitsvorsorge
- Betriebliche Altersversorgung gemäß TVöD-K
- Hilfe bei der Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Berufsbezogene Leitungsqualifizierung
- Verständnissvolle Leitung die Ihre Ideen ernst nimmt

Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Heimleitung,  
Herrn Ronald Herrmann, Telefon +49(0)6861/705-6722,  
[r.herrmann@mzg.shg-kliniken.de](mailto:r.herrmann@mzg.shg-kliniken.de)  
Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

### Klinikum Merzig gGmbH

Personalmanagement  
Trierer Straße 148, D-66663 Merzig  
Telefon +49(0)6861/705-0, Fax +49(0)6861/705-1570  
[personalabteilung@mzg.shg-kliniken.de](mailto:personalabteilung@mzg.shg-kliniken.de)



**SHG: Klinikum Merzig**  
Akademisches Lehrkrankenhaus  
der Universität des Saarlandes

**Verkaufsoffener Sonntag**  
**20. September '20**  
 von 13 bis 18 Uhr

ab 14 Uhr  
 Kinderprogramm  
 und Live-Musik!

**VLU** Vereinigung  
 Losheimer  
 Unternehmen

**Losheim**  
 am See  
 aktiv und attraktiv!

## A B C für den Verbraucher

**F** **HEINER SCHNEIDER** Losheim a. See  
 06872 / 993223  
 Fenster • Türen • Tore • Sonnenschutz

**H** **HEIZUNG SANITÄR LÜFTUNG**  
**MARTINO** Bezirkstr. 15 C • Besseringen  
 Tel.: 0 68 61/39 13  
 www.martino-heizung.de

**M** **Möllers** - Meisterfachbetrieb - Lothringerstraße 18b  
 seit 2002 66780 Hemmersdorf  
 Rollladen- u. Markisen-Kontor Beratung • Verkauf  
 Montage • Reparatur Tel. 0 68 33 / 900 366

**S** **BAUMANN** **SPANNDECKEN** **BELEUCHTUNG - AKUSTIK - DESIGN**  
 Bezirkstraße 97 - 66663 Merzig - Besseringen  
 tel: 06861 15 80 - mail: (info@baumann-spanndecken.de)

**S** **Stahl Kreativ - Schlosserei Konrad Fries**  
 Dillinger Straße 5 - 66701 Beckingen - Tel.: 06835 / 67545 - Fax: 06835 / 500755  
 @: info@stahl-kreativ-saar.de - Homepage: www.stahl-kreativ-saar.de

**T** **PFUNDER** TORE • TÜREN • ANTRIEBE BERATUNG • VERKAUF • SERVICE  
 ihr zuständiger Vertragshändler für Westloos und seine Spezialitäten  
 Tel.: 0 68 38 / 99 33 700 66809 Nalbach • Primsaue 4  
 www.normstahl-saar.de

**V** **Adriano Brausch** Maler- und Verputzarbeiten  
 Farbe und Putz! Trockenausbau • Fassadendämmung  
 Tel. 06872-994382  
 www.adrianobrausch.de

## Metzgerei Heiko Mathis

### Angebote

<b>Halsschwenker</b> .....	1 kg	<b>9,90 €</b>
<b>Rückenschwenker</b> .....	1 kg	<b>10,90 €</b>
<b>Hähnchenschwenker</b> .....	1 kg	<b>13,90 €</b>
<b>10 Grillwürste</b> verschiedene Sorten .....		<b>8,00 €</b>
<b>Rinderschwenker</b> .....	1 kg	<b>13,90 €</b>
<b>Hausgemachte Grillbutter</b> .....	1 Becher	<b>2,50 €</b>
<b>Hausgemachter Knobi-Dip</b> ....	1 Becher	<b>2,50 €</b>

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
**EIGENE SCHLACHTUNG/ EIGENE HERSTELLUNG**  
**NUR REGIONALE PRODUKTE.**

Sie finden uns in Siersburg, An der Windmühle 24,  
 06835/4754

# Kultur im Saarschleifenland



**„QUERBEET“**  
 Ensemble  
 Unverhofft  
 08.10. | 19:30 h | Stadthalle Merzig

9. Saarländisches Literaturfestival  
**„Friemeleien“**  
**MICHAEL FRIEMEL**  
 28.10. | 19 h | Cloef Atrium Orscholz

**OQman Solo**  
 Livekonzert  
 05.11. | 20 h | Eisenbahnhalle Losheim

9. Saarländisches Literaturfestival  
**ARNO STROBEL**  
 Thrillerabend  
 18.11. | 19 h | Eisenbahnhalle Losheim

**12. Orscholzer Gitarrenfestival**  
 31.10. | 20 h | Cloef Atrium Orscholz

**JULE MALISCHKE |**  
**HANDS ON STRINGS |**  
 Thomas Fellow & Stephan Bormann

**VVK: 06861 93670, www.villa-fuchs.de und in allen Ticket Regional VVK Stellen**

KW 38 Gültig vom 16.09. bis 19.09.2020

**REWE  
DEIN MARKT**

Exklusiv bei REWE mit



**Mit uns  
triffst du  
immer die  
Beste Wahl!**

**10FACH °P**  
auf REWE Beste Wahl!\*

So funktioniert's: Coupon zusammen mit (mobiler) PAYBACK Karte an der Kasse vorlegen.  
\* Bedingungen der Einlösbarkeit und weitere Informationen unter: [rewe.de/coupons](http://rewe.de/coupons)



227700000000002282610

Gültig vom 16.09.2020 bis 19.09.2020

**PAPIERCOUPON NUTZEN**



**REWE Feine Welt  
London Dry Gin**  
40% Vol.,  
je 0,7-l-Fl.  
(1 l = 13.91)

**23% gespart**  
**9.74**



**REWE Beste Wahl  
Tonic Water oder  
Wild Berry**  
je 1-l-Fl.  
zzgl. 0.25 Pfand

**Aktionspreis**  
**0.67**



**REWE Beste Wahl  
Proteinpudding**  
versch. Sorten,  
je 200-g-Becher (100 g = 0.34)

**21% gespart**  
**0.68**



**Niederlande:  
Paprika Mix**  
Kl. I,  
je 500-g-Pckg. (1 kg = 2.72)

**Aktionspreis**  
**1.36**



**REWE  
to go**  
**Smoothie**  
versch. Sorten,  
je 250-ml-Fl.  
(100 ml = 0.31)

**20% gespart**  
**0.77**



**Bäckerei Bost  
Hefezopf**  
mit Ei- oder Gussüberzug,  
je St.

**Aktionspreis**  
**4.44**



**Sauerbraten**  
vom Jungbullenbugbraten,  
nach Hausfrauen Art eingelegt,  
je 1 kg

**Aktionspreis**  
**6.66**



**Ausgen  
Rohesser**  
hergestellt aus dem Fleisch von  
Tieren saarländischer Landwirte,  
SB-verpackt,  
je 100 g

**Aktionspreis**  
**0.88**



**REWE Bio  
Reiswaffeln**  
mit Hirse und Mais  
oder mit Meersalz,  
je 100-g-Pckg.

**Aktionspreis**  
**0.58**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter [www.rewe.de](http://www.rewe.de) oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77.

**Parkstr. 8 • 66701 Beckingen**  
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 20 Uhr



[rewe.de](http://rewe.de)

**Verkaufsoffener, Sonntag, 27.09.2020 bei Schindera Spanndecken**

Schnell die letzten, freien Montagetermine sichern für das Jahr 2020 und jetzt Ihre neue Spanndecke planen! Rufen Sie heute an! Seit 1994

Samstag & Sonntag 26. & 27. September ist die Ausstellung geöffnet. Sie sehen unsere Neuheiten 2020 live. Tragen Sie eine Maske wenn Sie unsere Ausstellung betreten. Für ein Angebot benötigen wir Ihre Raummaße, Länge, Breite und Anzahl der Zimmerecken. Ein paar Fotos sind hilfreich.

In unserer Ausstellung sehen Sie unser geniales Gardinenprofil Curtain (Bild 3), welches eine Kombination aus Vorhängeleiste und Spanndecke ist. Durch Curtain verschwindet die Gardine optisch in der Spanndecke, was eine wirklich perfekte Optik darstellt. Der Clou: Vor der Gardine verläuft ein LED Lichtband, welches auch in der dunklen Jahreszeit Ihr Zimmer freundlich aufhellt.

Ebenfalls neu ist das in die Spanndecke flach eingelassene Lichtprofil Model Curve (Bild 4). Mit Curve können Sie mitten im Raum ein angenehmes, blendfreies Licht erzeugen, welches über unsere Fernbedienung gedimmt und die Farbe verändert werden kann.

Robin Schindera ist seit 1996 selbstständig und der Fachmann für Beleuchtung und Spanndecken. Rufen Sie einfach an, fordern Sie unseren schönen Katalog per Post an oder vereinbaren Sie einen Ortstermin mit Herrn Schindera bei Ihnen Zuhause!

Email: [Kontakt@Schindera.com](mailto:Kontakt@Schindera.com)



Vorher: Wohnzimmer mit Styroporplatten in Holzoptik. Die Decken waren gut erhalten und konnten somit als Unterkonstruktion wiederverwendet werden.



Nachher: Moderne Folienspanndecke aus deutscher Produktion in Farbe weiß matt, naß abwaschbar. Als Beleuchtung dient eine indirekte LED Beleuchtung, sowie das einzigartige Curve Profil mit tollen Lichtkristallen in der Mitte. Alles dimmbar über Fernb.



Bild 3: Curtain das Gardinenprofil mit LED Randbeleuchtung, hier montiert mit zwei Spanndecken um einen Heizkörper abzudecken. Infos: [www.Schindera.com/Curtain](http://www.Schindera.com/Curtain)



Firma Robin Schindera Spanndecken Herstellung & Einbau  
Provinzialstr. 48, Saarlouis - Lisdorf. Tel: 068 31 - 12 25 25  
Videos zu unseren Baustellen: [www.Schindera.com/Video](http://www.Schindera.com/Video)

**GOLD & PELZANKAUF**

**NUTZEN SIE DIE GELEGENHEIT - LETZTE CHANCE VOR SAISONENDE - PELZE ZU BARGELD**

Ankaufstag	Ankaufstag	Ankaufstag	Ankaufstag
Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag
<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>
Sept.	Sept.	Sept.	Sept.

**Achtung! ... die letzten 4 Tage!!!**

**Profitieren Sie vom hohen Goldpreis!**  
**EINMALIGE AKTION**



Ankaufzeiten: Mo. - Do. von 10.00 - 18.00 Uhr  
Durchgehend geöffnet!

**WIR KAUFEN AN:**

Wir zahlen zur Zeit bis zu **59,-\*** Euro je Gramm

**Goldmünzen aller Art**

BEI UNS SOFORT BARGELD!

Nur Ankauf, kein Verkauf!

**PELZE und NERZE bis zu 8.000 EUR\***  
*\*in Verbindung mit Gold*

**Ankauf von Goldschmuck aller Art:**  
Altgold, Bruchgold, Münzen, Barren, Platten sowie guterhaltene Ringe, Broschen, Ketten (Armbänder bevorzugt im Breit Form) Colliers, Medaillons, Golduhren auch defekt in Verbindung Pelz mit Gold

Edeluhren	Münzen & Barren	Zahngold	Taschenuhren	Goldschmuck aller Art

Waschbär	Nerze	Fuchs	Zobel	Armbänder Bracelet

**Gerne prüfen wir ihren Schmuck auf Echtheit!**

**Silber**

Abzeichen

**Silberbesteck**

800-835-925

**ANTIKE KORALLENKETTEN SCHMUCK GOLD/SILBER ZAHNGOLD MIT UND OHNE PELZMÄNTEL**

**CORONA-Hygienevorschriften:**  
\*Sicherung und Einhaltung des Mindestabstands  
\*Schutzmasken für alle Mitarbeiter  
\*Desinfektionstation \*Schutzmasken für Kunden

**Galerie Antik**  
Freiherr-vom-Stein-Str. 18  
66693 Mettlach (Fußgängerpassage)  
**0163 9544232**

Bei Ankauf, werden Fahrtkosten bis 20,- € übernommen.

**Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?**



**Garten- & Landschaftsbau**

**Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!**

**Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach**  
**Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166**

- Neu- und Umgestaltung
- Stein- und Pflegearbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Zaun- und Mauerbau
- Baumschnittarbeiten
- Grabpflege und Grabgestaltung

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder  
 Heizung • Sanitär • Notdienst**

**Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186**  
**Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)**



- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.  
 – Anruf genügt – seit 1959  
**GARDINEN WAX** Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
 Telefon: 06831/72373

**Fliesenleger-Meisterbetrieb**



**Stefan & Harald Hoffeld**  
 Zum Gipsberg 58  
**Tel. 06861/ 8 39 08 40**

Besuchen Sie unsere Webseite: [www.fliesen-hoffeld.com](http://www.fliesen-hoffeld.com)

Ausführung sämtlicher Fliesen- und Natursteinarbeiten,  
 Estricharbeiten in Kleinflächen, Komplettbäder aus einer Hand,  
 Wasserschädenbehebung, Behinderten- und Altersgerechte Duschen  
 und vieles mehr!

**TOP AUSSTATTUNGEN  
 ZU TOP PREISEN!**



Viele weitere Modelle und Ausstattungen auf Anfrage, solange Vorrat reicht.

<p><b>208 Active PureTech 75</b></p> <p>5 Tüer, 1199ccm 73KW/100PS Platinum Grau Metallic • EZ: 08/2020 50 km</p> <p><b>monatl. Leasingrate</b>              inkl. Überführung <b>140,28€<sup>1</sup></b></p> <p>Klimaanlage, Bluetooth, Touchscreen, Multifunktionslenkrad Einparkhilfe hinten, Berganfahrhilfe, Tempomat, LED Tagfahrlicht, u.v.m.</p> <p>Kraftstoffverbrauch in l/100km innerorts: 4,8l; außerorts: 3,7l; kombiniert: 4,1l; CO2-Emissionen kombiniert: 94g/km; Effizienzklasse A.</p> <p><small><sup>1</sup> Ein Restwertleasingangebot der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg für einen PEUGEOT 208 Active Pure Tech 75 5-Türer, 55/5750 kW bei U/min (75/5750 PS bei U/min), Benziner 1119cm<sup>3</sup>. Anschaffungspreis (Nettodarlehensbetrag): 15.398,67€; Leasingsonderzahlung: 2.000,-€; Laufzeit: 48 Monate; 48 mtl. Leasingraten à 140,28€; effektiver Jahreszins 3,09%; Sollzinssatz (fest) p.a. 3,05%; Gesamtbetrag 16.697,53€; Alle Preisangaben inkl. MwSt. und Überführungskosten; Zgl. Bsp. Nach §6a PangV. Angebot für Privatkunden gültig bis zum 30.09.2020. Widerrufsrecht nach §495 BGB. Eventuell vorhandene Schäden werden nach Vertragsende gesondert abgerechnet. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne.</small></p>	<p><b>3008 Allure PureTech 130 EAT8</b></p> <p>Automatik, 1199ccm 96KW/131PS Perla Nera schwarz metallic • EZ: 08/2020 50km</p> <p><b>monatl. Leasingrate</b>              inkl. Überführung <b>222,15€<sup>2</sup></b></p> <p>3D Navi, Sitzheizung, Klimaautomatik, Einparkhilfe vo. + hi. + Rückfahrkamera Touchscreen, Tempomat, Totwinkelassistent, Spurhalteassistent u.v.m.</p> <p>Kraftstoffverbrauch in l/100km innerorts: 5,8l; außerorts: 4,7l; kombiniert: 5,1l; CO2-Emissionen kombiniert: 116 g/km; Effizienzklasse A.</p> <p><small><sup>2</sup> Ein Restwertleasingangebot der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg für einen PEUGEOT 3008 Allure PureTech 130EAT8 5-Türer, 96/5550 kW bei U/min (131/5750 PS bei U/min), Benziner 1119cm<sup>3</sup>. Anschaffungspreis (Nettodarlehensbetrag): 28.695,07€; Leasingsonderzahlung: 3.000,-€; Laufzeit: 48 Monate; 48 mtl. Leasingraten à 222,15€; effektiver Jahreszins 3,50%; Sollzinssatz (fest) p.a. 3,55%; Gesamtbetrag 31.748,67€; Alle Preisangaben inkl. MwSt. und Überführungskosten; Zgl. Bsp. Nach §6a PangV. Angebot für Privatkunden gültig bis zum 30.09.2020. Widerrufsrecht nach §495 BGB. Eventuell vorhandene Schäden werden nach Vertragsende gesondert abgerechnet. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne.</small></p>	<p><b>508 Allure GT-Line-Paket Hybrid 225 e-ET8</b></p> <p>Automatik, 1598ccm 165KW/225PS Perla Nera schwarz metallic • EZ: 05/2020 50 km</p> <p><b>monatl. Leasingrate</b>              inkl. Überführung <b>359,04€<sup>3</sup></b></p> <p>Full LED Scheinwerfer, 3D Navi, Sitzheizung vorn, FOCAL-Soundsystem, Rückfahrkamera, Berganfahrhilfe, Klimaautomatik, u.v.m.</p> <p>Kraftstoffverbrauch in l/100km kombiniert: 1,5l; CO2-Emissionen kombiniert: 35 g/km; Effizienzklasse A+.</p> <p><small><sup>3</sup> Ein Restwertleasingangebot der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg für einen PEUGEOT 508 Allure HYBRID 225e-EAT8 133kW (181PS), Hybrid 1598cm<sup>3</sup>. Anschaffungspreis (Nettodarlehensbetrag): 39.895,62€; Leasingsonderzahlung: 3.380,-€; Laufzeit: 48 Monate; 48 mtl. Leasingraten à 359,04€; effektiver Jahreszins 1,53%; Sollzinssatz (fest) p.a. 1,52%; Gesamtbetrag 41.639,74€; Alle Preisangaben inkl. MwSt. und Überführungskosten; Zgl. Bsp. Nach §6a PangV. Angebot für Privatkunden gültig bis zum 30.09.2020. Widerrufsrecht nach §495 BGB. Eventuell vorhandene Schäden werden nach Vertragsende gesondert abgerechnet. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne.</small></p>
--	---	--

**Autohaus Heisel GmbH & Co.KG**

Trierer Str. 240  
 66663 Merzig  
[www.peugeot-heisel.de](http://www.peugeot-heisel.de)



MOTION & e-MOTION PEUGEOT



**EDEKA KAISER**

FRISCHE QUALITÄT GENUSS

Talstraße 266 • 66701 Beckingen  
 Tel.: 06835 504300  
 Öffnungszeiten Markt:  
 Montag-Samstag: 7-20 Uhr  
 Öffnungszeiten Bäckerei:  
 Montag-Samstag: 5.30-20 Uhr  
 Sonntag: 8-11 Uhr

Besuchen Sie uns auf Facebook:  
**EDEKA Kaiser**

Besuchen Sie uns auf Instagram:  
**EDEKA Kaiser**

## Wochenendspecial

vom 18.-19.09.2020

**Freitag, 18.09. & Samstag, 19.09.2020**




**Fleischwaren Schröder**  
 Essenswagen vor der Filiale mit traditionellen Rostwürsten und Frikadellen.

**Samstag, 19.09.2020**  
 10-14 Uhr

Weinverkostung Weingut Sonntag.

**Das Special**  
 Erstmalige Präsentation & Verkostung der EDEKA Kaiser Hausmarken-Weine.



Bild: Sarah & Nico Sonntag

**Samstag, 19.09.2020**  
 10-14 Uhr




**Das Highlight**  
 Reiner Galmund kommt zur Unterstützung!

Bild: Claudia Müllenbach & Milan Freels

**Erstmalige Präsentation der neugegründeten Firma „Schmückt“!**  
 Die Gründer Claudia Müllenbach & Sohn Milan Freels aus Beckingen und wir laden Sie zur Verkostung ihrer Produkte ein:  
**Grillsaucen, Chutneys & Essige**

Wir ♥ Lebensmittel.

Alle Preise sind in Euro angegeben. Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Herausgeber: EDEKA Kaiser Florian e. K., Talstraße 266, 66701 Beckingen.





**BUDNI**

# KNALLER ANGEBOTE

**DEIN DROGERIEMARKT  
 TALSTR. 266 B IN BECKINGEN**

## 20% RABATT

auf alle Artikel von



**L'ORÉAL MEN EXPERT**



**Garnier Wahre Schätze Shampoo oder Spülung**  
 versch. Sorten  
 250/200 ml  
 100 ml = 0.58/0.73

-37%

1,45

UVP\* 2,25



**Pampers Baby Dry Windeln oder Pants**  
 versch. Größen  
 3er-Pack

-32%

16,56

UVP\* 24,36

## 1€ RABATT COUPON

beim Kauf von 2 Testgrößen

Nicht alle abgebildeten Artikel jederzeit vorrätig. Nur gültig für auf dem Coupon genannte Produkte. Nicht mit anderen Coupons kombinierbar und nur im Original gültig. Veröffentlichungen und Vervielfältigungen sind untersagt. Keine Barauszahlung. Gültigkeit: 14.09. - 19.09.2020



**Ariel oder Lenor Waschmittel**  
 versch. Sorten  
 12 WL  
 1 WL = 0,20

-17%

2,42

UVP\* 2,91



9 823215 001003